



Alexander Roßnagel (Hrsg.)

Arbeitshilfe zur Datenschutz-Grundverordnung

Synopse der deutschen Übersetzung der DSGVO
in der Entwurfsfassung vom 28. Januar 2016
zur verkündeten Fassung



ITeG Technical Reports

Band 4

Herausgegeben vom
Wissenschaftlichen Zentrum für Informationstechnik-Gestaltung (ITeG)
an der Universität Kassel



Universität Kassel
ITeG Wissenschaftliches Zentrum
für Informationstechnik-Gestaltung
Pfannkuchstraße 1
D-34121 Kassel

**Arbeitshilfe zur Datenschutz-Grundverordnung -
Vergleich der deutschen Übersetzung der DSGVO
in der Entwurfsfassung vom 28. Januar 2016 zur
verkündeten Fassung**

**Charlotte Barlag, Stephan Blazy, Christian Geminn, Johanna Hofmann,
Carolin Hohmann, Dominik Hoidn, Silke Jandt, Paul C. Johannes,
Anne Laubach, Natalie Maier, Kevin Marschall, Johannes Müller,
Maxi Nebel, Verena Ossoinig, Philipp Richter, Fabian Schaller,
Robert Weinhold**



Fachgebietsleiter:

Prof. Dr. Alexander Roßnagel
Fachgebiet Öffentliches Recht



Autoren:

Charlotte Barlag,	Dr. Silke Jandt,	Maxi Nebel,
Stephan Blazy,	Paul C. Johannes,	Verena Ossoinig,
Dr. Christian Geminn,	Anne Laubach,	Dr. Philipp Richter,
Johanna Hofmann,	Natalie Maier,	Fabian Schaller,
Carolin Hohmann,	Kevin Marschall,	Robert Weinhold.
Dominik Hoidn,	Johannes Müller,	

Diese Arbeitshilfe wurde im Rahmen der Projektarbeit folgender Vorhaben erstellt und mit Mitteln der jeweiligen Projektträger gefördert:

- CASED, Landes-Offensive zur Entwicklung wissenschaftlich-ökonomischer Exzellenz (LOEWE) des Landes Hessen,
- EWV, Träger BMBF, Förderkennzeichen 13N13502,
- Forum Privatheit, Träger BMBF, Förderkennzeichen 16KIS0102,
- GRK Privatheit und Vertrauen für mobile Nutzer, Träger DFG,
- IUNO Nationales Referenzprojekt zur IT-Sicherheit in Industrie 4.0, Träger BMBF, Förderkennzeichen 16KIS0329,
- LiDaKrA, Träger BMBF, Förderkennzeichen 13N13628,
- MUSKAT, Träger BMBF, Förderkennzeichen 13N13246,
- NGCert, Träger BMBF, Förderkennzeichen 16KIS0149,
- Privacy-Arena, Träger BMBF, Förderkennzeichen 16KIS0098,
- SMARTER, Träger BMBF, Förderkennzeichen 13N13405,
- Social Link, Träger Landes-Offensive zur Entwicklung wissenschaftlich-ökonomischer Exzellenz (LOEWE) des Landes Hessen,
- VVV, Träger BMBF, Förderkennzeichen 16KIS0356.



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Exzellente Forschung für
Hessens Zukunft



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar

ISBN: 978-3-7376-5012-0

DOI: <http://dx.medra.org/10.19211/KUP9783737650120>

URN: <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0002-450121>

© 2016, kassel university press GmbH, Kassel

www.uni-kassel.de/upress

© Umschlagabbildungen von links nach rechts:

Universität Kassel/Studio Blofeld, Studio Blofeld, Erwin Ozgür

Vorwort

Dies ist der vierte Beitrag, der im Rahmen der Serie „ITeG Technical Reports“ erscheint. Das Wissenschaftliche Zentrum für Informationstechnik-Gestaltung (ITeG) ist eine Forschungseinrichtung der Universität Kassel. Es widmet sich der interdisziplinären Gestaltung gesellschaftlich wünschenswerter Informations- und Kommunikationstechnik aus einer soziotechnischen Perspektive. Mit der Bündelung von Kompetenzen aus Informatik, Ergonomie, Technikrecht, Wirtschaftsinformatik und Wirtschaftspsychologie ist das ITeG ein auf die nachhaltige Stärkung des Forschungsprofils der Universität Kassel ausgerichteter Forschungsverbund. Die Projektgruppe verfassungsverträgliche Technikgestaltung (provet) im ITeG führt interdisziplinäre Forschungsprojekte zu Rechtsfragen der Informations- und Kommunikationstechniken durch. Das deutsche und europäische Datenschutzrecht ist von zentraler Bedeutung für die Projektarbeit. Das europäische Datenschutzrecht befindet sich in einer Phase nachhaltiger Veränderung und Erneuerung.

Die Europäische Kommission hat am 25. Januar 2012 eine umfassende Datenschutzreform angestoßen und hierzu einen Vorschlag für eine Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) vorgelegt. Das Europäische Parlament und der Europäische Rat haben dazu am 18. Dezember 2015 die Einigung über den aus den Trilog-Verhandlungen hervorgegangenen Text bestätigt. Zu diesem Trilog-Ergebnis wurde unter dem 28. Januar 2016 die deutsche Übersetzung veröffentlicht.

Diese Arbeitshilfe ist ein Vergleich der Ausgaben der europäischen Datenschutz-Grundverordnung VO 2012/0011 (COD). Sie erläutert Unterschiede in der Nummerierung und der Übersetzung vom **Ratsdokument – Trilog-Ergebnis dt., 28. Januar 2016 zur Dokumentennummer 5455/16 zur Verordnung (EU) 2016/679** wie sie im Amtsblatt der Europäischen Union vom 4. Mai 2016, L 119/1, Seite 1, verkündet wurde.

Der Vergleich hilft bei der Erarbeitung der Datenschutz-Grundverordnung in einem wichtigen Abschnitt ihrer Entstehung und ermöglicht die schnelle Erfassung und Auswertung der bereits auf Grundlage des Trilog-Ergebnisses Ende 2015 bis Mitte 2016 veröffentlichten Literatur.

Das Trilog-Ergebnis lag zunächst nicht in einer konsolidierten Fassung vor. Insbesondere war die Nummerierung der Artikel nicht einheitlich. Unter dem 6. April 2016 wurde diese konsolidierte und neu gefasste Version der Datenschutz-Grundverordnung vom europäischen Rat veröffentlicht. Am 8. April wurde diese Fassung angenommen und dem Parlament zugeleitet, welche sie am 14. April 2016 annahm. Die Datenschutz-Grundverordnung wurde dann am 27. April 2016 ausgefertigt und am 4. Mai 2016 im Amtsblatt der Europäischen Union verkündet. Sie wird am 24. Mai 2016 in Kraft treten. Anwendbar wird die Verordnung nach einer zweijährigen Übergangsfrist am 25. Mai 2018.

Die Unterschiede in der Nummerierung und der Übersetzung des Trilog-Ergebnisses und der nun angenommenen und verkündeten Verordnung sind erheblich. Geändert haben sich sowohl die Nummerierung von Artikeln und Absätzen als auch die Übersetzung. Dies erschwert die Arbeit mit der bereits auf der Grundlage des Trilog-Ergebnisses entstandenen Kommentierung und wissenschaftlichen Literatur.

Die Arbeitshilfe wurde im Rahmen aller Forschungsvorhaben von provet erstellt und diente auch der Erarbeitung der Publikation:

Europäische Datenschutz-Grundverordnung - Vorrang des Unionsrechts/Anwendbarkeit des nationalen Rechts

ISBN 978-3-8487-3074-2 (In Vorbereitung für das 3. Quartal 2016)

<http://www.nomos-shop.de/Ro%C3%9Fnagel-Europ%C3%A4ische-Datenschutz-Grundverordnung/productview.aspx?product=27327>

„Das Handbuch verschafft die notwendige Sicherheit im Umgang mit den neuen Regeln. Alle wichtigen Praxisbereiche der Datenverarbeitung werden daraufhin untersucht, welches Regelwerk jetzt anzuwenden ist, was national fort gilt und wo Regelungslücken bestehen.“

Prof. Dr. A. Roßnagel

Kassel, im Mai 2016

Hinweise

Diese Synopse ist eine Gegenüberstellung des Ergebnisses der Trilog-Verhandlungen in deutscher Sprache (2012/0011 vom 28. Januar 2016) und der konsolidierten Fassung der Datenschutz-Grundverordnung, wie sie im Amtsblatt verkündet wurde.

Teil 1 dieser Arbeitshilfe enthält eine ausführliche Gegenüberstellung und Synopse:

- Auf bedeutsame Änderungen der Übersetzung wird hingewiesen.
- Änderungen der Verweise innerhalb der Verordnung werden teilweise nicht gesondert ausgewiesen.
- Auf fehlerhafte Verweise wird hingewiesen.
- Auf Übersetzungsfehler, Zeichenfehler und ähnliche redaktionelle Fehler wird hingewiesen.
- Artikel und Absätze, welche im Trilog-Ergebnis entfallen sind, wurden mit (...) gekennzeichnet.

Teil 2 dieser Arbeitshilfe enthält eine gekürzte Gegenüberstellung der Erwägungsgründe und Artikel. Die platzsparende Gestaltung ist besonders zum Druck geeignet.

Teil 1

Synopse der Datenschutz-Grundverordnung (2016/679) in der deutschen Version des Trilog-Ergebnisses vom 28. Januar 2016 (Dokumentenummer 5455/16) zur Verkündung im Amtsblatt der Europäischen Union vom 4. Mai 2016, L 119/1, Seite 1.

Erwägungsgründe

Trilog-Ergebnis	Verkündete Verordnung	Veränderungen der Übersetzung
1	1	Abkürzungen (im Folgenden „Charta“ / „AEUV“) eingefügt
2	2	S. 1: „ihre Grundrechte“ statt „die Grundrechte...natürlicher Personen“; S. 2: „Diese Verordnung soll zur...“ statt „Die Datenverarbeitung sollte zur...“; „...zum Wohlergehen natürlicher Personen...“ statt „...zum Wohlergehen der Menschen...“
3	3	Fußnotenverweis zur Richtlinie EG 95/46/EG eingefügt
3a	4	S. 2: „...steht im Einklang mit allen Grundrechten und achtet alle Freiheiten und Grundsätze,...“ statt „...steht im Einklang mit allen Grundrechten und Grundsätzen, ...“, Abkürzung „Charta“, „insbesondere Achtung...“ statt „...insbesondere mit dem Recht auf Achtung...“, „...und Vielfalt der Kulturen...“ statt „...sowie mit Achtung der Vielfalt der Kulturen...“
4	5	S. 1: „...Verkehrs personenbezogener Daten geführt.“ statt „...Verkehrs geführt.“; S. 2: „Der unionsweite Austausch personenbezogener Daten...“ statt „Der unionsweite Datenaustausch...“, „...einschließlich natürlicher Personen...“ statt „...einschließlich Einzelpersonen...“
5	6	S. 1: „Rasche technologische Entwicklungen und ...haben ...gestellt.“ statt „Der rasche technologische Fortschritt und...stellen...“, S. 2 „Das Ausmaß der Erhebung und des Austauschs personenbezogener Daten hat...“ statt „Das Ausmaß an Datenaustausch und Datenerhebung hat...“; S. 3: „...“, dass private Unternehmen und Behörden...“ statt „...“, dass Privatwirtschaft und der Staat...“; S. 4: „Zunehmend machen auch natürliche Personen Informationen ...“ statt „Zunehmend werden auch private Informationen...“; S. 5: „...dürfte den Verkehr personenbezogener Daten...“ statt „...dürfte den Datenverkehr...“, „wobei []ein hohes...“ statt „wobei gleichzeitig ein hohes...“
6	7	S. 1: „...und klar durchsetzbaren...“ statt „...und []durchsetzbaren...“, eingefügt: „...da es von großer Wichtigkeit ist...“; S. 2/3 „Natürliche Personen...“ statt „Jede Person...“
6a	8	„... Teile dieser Verordnung in ihr nationales Recht...“ statt „... Bestandteile der Verordnung in ihre jeweiligen nationalen Rechtsvorschriften...“
7	9	S. 1 „...besteht oder...“ statt „...besteht und...“, „...dass erhebliche Risiken für den Schutz natürlicher Personen bestehen, insbesondere im Zusammenhang mit der Benutzung des Internets.“ statt „...dass speziell im Internet Datenschutz nicht immer gewährleistet ist.“; S. 2: eingefügt: „natürliche Personen“ statt „[]Personen“, „...können daher...behindern“ statt „...kann... behindern“
8	10	S. 1: „...natürliche Personen“ statt „...[]Personen“; S. 3: „...die dem Verantwortlichen...“ statt „...die dem für die Verarbeitung Verantwortlichen...“, S. 5: „...Mitgliedstaaten zudem einen Spielraum..., ...auch für die Verarbeitung besonderer Kategorien von personenbezogenen Daten (im Folgenden „sensible Daten“).“ statt „...Mitgliedstaaten darüber hinaus einen gewissen Spielraum..., ...auch für die Verarbeitung sensibler Daten.“
9	11	„...präzise Festlegung...“ statt „...Präzisierung der Rechte...“, „...der Verpflichtungen für diejenigen...“ statt „...der Auflagen für diejenigen...“, „...ebenso -wie in den Mitgliedstaaten- gleiche Befugnisse...“ statt „...aber ebenso gleiche Befugnisse der Mitgliedstaaten...“
10	12	Abkzg: AEUV
11	13	S. 1: „...für natürliche Personen...“ statt „...für den Einzelnen...“, „...“, die den freien

		Verkehr personenbezogener Daten...“ statt „...die den freien Datenverkehr...“, „...die [] für...“ statt „...die überall in der Union für...“, „...natürliche Personen in allen Mitgliedstaaten mit...“ statt „...den Einzelnen [] mit...“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „Das reibungslose Funktionieren des Binnenmarktes erfordert, dass der freie Verkehr ...verboden wird.“ statt „Damit der Binnenmarkt reibungslos funktioniert, sollte der freie Verkehr... verboten werden.“; S. 3: „...eine abweichende Regelung hinsichtlich des Führens eines Verzeichnisses für Einrichtungen, die weniger als 250 Mitarbeiter beschäftigen.“ statt „...eine Reihe von Ausnahmen.“; S. 5: Klarstellung zur Fundstelle (Art.2 des Anhangs zur Empfehlung) 2003/316/EG und Einfügung entsprechender Fußnote
12	14	S. 1: „...sollte für die...gelten.“ statt „...betrifft die...[.]“; S. 2: „Diese Verordnung gilt nicht für ...“ statt „Juristische Personen...,sollten sich nicht auf diese Verordnung berufen können.“
13	15	„Techniken“ statt „Verfahren“; weitere kleine sprachliche Anpassungen/Klarstellungen
14	16	S. 1: „...gilt nicht...freien Verkehrs personenbezogener Daten .“ statt „...behandelt weder...des freien Datenverkehrs...noch...“ S. 2: „Diese Verordnung gilt nicht für die ...“ statt Altfassung in einem S..
14a	17	S. 1: Einfügung konkreter Fundstelle, Fußnote und der erlassenden Organe bzgl. der VO (EG) Nr. 45/2001; S. 2 „...und sonstige Rechtsakte...“ statt „...und sonstige Rechtsinstrumente...“
15	18	„die Verordnung gilt“ statt „die Verordnung sollte gelten“ (erster und letzter S.)
16	19	S. 1, 3 und 6: „...Ermittlung...,einschließlich des Schutzes vor und der Abwehr von Gefahren für die öffentliche Sicherheit...“ statt „...Untersuchung...,was den Schutz vor und die Abwehr von Gefahren für die öffentliche Sicherheit einschließt...“; S. 1: „...eigenen Unionsrechtsakt...“ statt „... eigenen EU-Rechtsinstrument...“; S. 6: „...private Stellen...mittels Rechtsvorschriften...“ statt „...private Einrichtungen...gesetzlich...“; S. 7: „...für im Rahmen der Bekämpfung...“ statt „...für die Bekämpfung...“
16a	20	„unter anderem“ statt „auch“ (erster S.), „sollten“ statt „können“ (letzter S.), kleinere sprachliche Anpassungen
17	21	S. 1: „...berührt nicht...Artikel 12 bis 15 jener Richtlinie...“ statt „...sollte...Artikel 12 bis 15 [.]...nicht berühren“
18 (...)	-	
19	22	„nicht ausschlaggebend“ statt „unerheblich“
20	23	Umstellung Formulierung in S. 1,2,3: „...von betroffenen Personen, die sich in der Union befinden,...“ statt „...von in der Union aufhältigen Personen“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 1: „...natürliche Person...“ statt „...einer Person...“, „...diesen betroffenen Personen gegen Entgelt...“ statt „...diesen []Personen gegen Entgelt...“; S. 2: „...sollte festgestellt werden, ob der Verantwortliche ...“ statt „...sollte überprüft werden, ob er...“; S. 3: „...Union, einer Email-Adresse...“ statt „...Union oder einer Email-Adresse...“, „...zu bestellen, oder...“ statt „...zu bestellen, und/oder..“, „...den Personen...“ statt „...den betroffenen Personen...“
21	24	Umstellung Formulierung in S. 1: „...von betroffenen Personen, die sich in der Union befinden“ statt „von in der Union aufhältigen betroffenen Personen“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „...von Techniken zur Verarbeitung personenbezogener Daten,...von einer natürlichen Person...“ statt „...von Datenverarbeitungstechniken,...von einer [] Person...“
22	25	S. 1: „Völkerrecht“ statt „internationalem“, Streichung „innerstaatliches Recht“, „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
23	26	„identifizierbar“ statt „bestimmbar“
23aa	27	„gilt“ statt „sollte gelten“
23a	28	S. 1: „Verantwortlichen“ statt „Verarbeitung Verantwortlichen“; S. 2: „...in dieser

		Verordnung ist nicht beabsichtigt, andere Datenschutzmaßnahmen auszuschließen.“ statt „... im verfügbaren Teil dieser Verordnung sollen somit andere Datenschutzmaßnahmen nicht ausgeschlossen werden.“
23b (...)	-	
23c	29	„Der für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten Verantwortliche, sollte die befugten Personen bei diesem Verantwortlichen angeben.“ statt „Als für die Verarbeitung Verantwortlicher, der die Daten verarbeitet, gelten auch befugte Personen bei demselben für die Verarbeitung Verantwortlichen.“
24	30	S. 1: „Natürlichen Personen“ statt „Dem Nutzer“ S. 2 „der natürlichen Personen“ statt „der Personen“
24c	31	leichte sprachliche Änderungen
25	32	S. 1: Ergänzung „...“, mit der freiwillig,...“, „in informierter Weise“ statt „in Kenntnis der Sachlage“, „...“, die auch elektronisch erfolgen kann,...“ statt „...auch elektronischen,...“ S. 2: „eine andere“ statt „jede sonstige“; S. 3: Streichung „Einverständnis“, sowie leichte sprachliche Änderungen; S. 5: leichte sprachliche Änderungen
25aa	33	leichte sprachliche Änderungen
25a	34	„Eigenschaften“ statt „Merkmale“, „gleichwertige Informationen“ statt „entsprechende Informationen“, Streichung „Chromosomen“, sowie leichte sprachliche Änderungen
26	35	Verbindung von S. 1 und 2 durch „;“, Fußnotenverweis zur Richtlinie 2011/24/EU, sowie leichte sprachliche Änderungen
27	36	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; Verbindung von S. 1 und 2; Trennung: „...wird. Das...“ in S. 3(neu) und 4(neu); leichte sprachliche Änderungen
28	37	S. 2: „Unternehmen“ statt „zentrales Unternehmen“; „sollte zusammen mit diesen als eine „Unternehmensgruppe“ betrachtet werden“ statt „bildet zusammen mit diesem eine Einheit, die als „Unternehmensgruppe“ behandelt werden kann“
29	38	leichte sprachliche Anpassungen
30	39	S. 1, 5: „natürliche Personen“ statt „betroffene Personen“; S. 3,6,7,8,10: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; S. 2: „...sollte Transparenz dahingehend bestehen,...verarbeitet werden.“ statt „...sollte erkennbar sein,...verarbeitet werden sollen.“; S. 4: „Dieser Grundsatz. betrifft insbesondere die Informationen...Verarbeitung im Hinblick auf die betroffenen natürlichen Personen gewährleisten, sowie deren Recht ... und Auskunft...,welche...verarbeitet werden.“ statt „Dies gilt insbesondere für die Informationen...Verarbeitung [] gewährleisten, bei der die betroffenen Personen und ihr Recht, ...und Mitteilung...geachtet werden.“; S. 6: „...die bestimmten Zwecke...zum Zeitpunkt der Erhebung..“ statt „...die besonderen Zwecke...zum Zeitpunkt der Datenerhebung...“; S. 7: „...Daten sollten für die Zwecke, zu denen sie verarbeitet werden, angemessen und erheblich...für die Zwecke ihrer Verarbeitung...“ statt „...Daten sollten dem Zweck angemessen und sachlich relevant...für die Zwecke der Datenverarbeitung..[S. wird durch Semikolon getrennt, neue Fassung neuer S.]“; S. 8[neuer S., alte Fassung S. 7 Semikolon]; S. 11: „unrichtige „ statt „unzutreffende oder unvollständige „; S. 4,11: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
31	40	„Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
31a	41	Altfassung nur ein S.[inkl. Semikolon], Neufassung in zwei Sätze geteilt; „Wenn in dieser...Bezug genommen wird...Mitgliedstaats.“ statt „Wann immer sich diese...bezieht...Mitgliedstaats;...“; S. 2: „sollte für die Rechtsunterworfenen gemäß der...vorhersehbar sein.“ statt „sollte für diejenigen, die ihnen unterliegen, vorhersehbar sein, wie in der...gefordert.“
32	42	S. 1,3,4: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 4 nunmehr 2 Sätze; S. 1: „nachweisen können“ statt „beweisen können“; S. 2: „in anderer Sache sollten Garantien sicherstellen...und in welchem Umfang...“ statt „in

		anderem Zusammenhang sollten Vorkehrungen getroffen werden, die sicherstellen...wozu...“; S. 3: „Gemäß“ statt „Im Einklang mit ..“; S. 5: „freiwillig“ statt „ohne Zwang“; „echte oder freie Wahl hat“ statt „echte Wahlfreiheit hat“
33 (...)	-	
34	43	„freiwillig“ statt „ohne Zwang“, „keine gültige Rechtsgrundlage“ statt „keine rechtliche Handhabe“
35	44	ohne Änderung
35a (...)	-	
36	45	S. 4: „öffentliche Interesse einschließlich gesundheitlicher Zwecke, wie die öffentliche Gesundheit oder die soziale Sicherheit oder die Verwaltung von Leistungen der Gesundheitsfürsorge, gerechtfertigt ist“ statt „sofern dies durch ein öffentliches Interesse gerechtfertigt ist, etwa weil es um gesundheitliche Belange, wie die öffentliche Gesundheit oder die soziale Sicherheit oder die Verwaltung von Leistungen der Gesundheitsfürsorge“
37	46	S. 1: „natürliche Person“ statt „[Person“; S. 3: „Verarbeitung“ statt „Datenverarbeitung“
38	47	„maßgebliche und angemessene Beziehung“ statt „relevantes und angemessenes Verhältnis“
38a	48	S. 1: „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“, „zugeordnet sind können“ statt „zugeordnet ist, können“
39	49	S. 1: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“, „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“, „widerrechtliche oder mutwillige“ statt „widerrechtliche mutwillige“
40	50	S. 1,6,7,8: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; S. 3,6,7,9,10: „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; S. 2: „Erhebung“ statt „Datenerhebung“; S. 4: „Archivzwecke, für wissenschaftliche oder historische...sollten als vereinbarer und rechtmäßiger...“ statt „Archivzwecke oder für wissenschaftliche und historische.....sollte als konformer rechtmäßiger...“; S. 6: „Um festzustellen, ob...die auf ihrer Beziehung...“ statt „Um sich zu vergewissern, dass..., die auf ihrem Verhältnis...“; S. 9: „...der maßgeblichen...“ statt „...der relevanten...“
41	51	S. 4: „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; S. 2,4: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; S. 2: „wobei die Verwendung des Begriffs „rassische Herkunft“ in dieser Verordnung nicht bedeutet...“ statt „wobei die Tatsache, dass in dieser Verordnung der Begriff „rassische Herkunft“ verwendet wird, ...“; S. 3: „sollte nicht grundsätzlich als Verarbeitung besonderer Kategorien von personenbezogenen Daten angesehen werden...“ statt „wird nicht systematisch eine Verarbeitung sensibler Daten darstellen,...“; S. 5: „Zusätzlich“ statt „Außer“; S. 6: „sollten ausdrücklich vorgesehen werden, unter anderem bei ausdrücklicher Einwilligung der betroffenen Person oder bei bestimmten Notwendigkeiten,...“ statt „sollten unter anderem bei ausdrücklicher Einwilligung der betroffenen Person oder im Bedarfsfall ausdrücklich vorgesehen werden...“
42	52	S. 1,3: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; S. 1: „besonderer Kategorien von personenbezogenen Daten...im Unionsrecht...durch das öffentliche...der sozialen Sicherheit...“ statt „sensibler Datenkategorien...im Recht der Union...durch ein öffentliches...des Sozialschutzes...“; S. 2: „Eine solche Ausnahme kann zu gesundheitlichen Zwecken gemacht werden...von Leistungen in den sozialen Krankenversicherungssystemen“ statt „Dies kann wegen gesundheitlicher Belange geschehen...von Krankenversicherungsleistungen“; S. 3: „[,],geltend zu machen...“ statt „zu begründen, geltend zu machen...“
42a	53	S. 1: „verdient, sollten“ statt „bedürfen, dürfen“, „für die Versorgung oder Behandlung“ weggefallen, „wissenschaftlichen oder historischen Forschungszwecken“ statt „wissenschaftlichen und historischen Forschungszwecken“; S. 2: „harmonisierte Bedingungen“ statt „die Bedingung“, „gemäß einer rechtlichen Verpflichtung“ statt „nach einzelstaatlichem Recht“; S. 3: „angemessen“ statt „geeignet“; S. 5: „freier Verkehr“ statt „Datenverkehr“

42b	54	S. 2: „sollte angemessenen und geeigneten Maßnahmen unterliegen“ statt „unterliegt geeigneten und besonderen Maßnahmen“; S. 3: Fußnote eingefügt: Verordnung (EG)Nr. 1338/2008; S. 4: „Verarbeitung von Gesundheitsdaten“ statt „Verarbeitung von personenbezogenen Gesundheitsdaten“
43	55	„völkerrechtlichen“ statt „internationalem Recht“
44	56	„erfordern“ statt „(dazu)gehören“
45	57	S. 1: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“, „identifizieren“ statt „bestimmen“,
46	58	„verständlich“ ist hinzugekommen
47	59	„es sollten“ statt „es gilt“; „erleichtern“ statt „wahrzunehmen“; „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“
48	60	„Profiling stattfindet“ statt „Profil erstellt wird“
49	61	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „offengelegt“ statt „weitergegeben“; „Offenlegung“ statt „Weitergabe“
50	62	„Offenlegung“ statt „Weitergabe“; „durch Rechtsvorschriften“ statt „gesetzlich“; „in Betracht gezogen“ statt „dienen“
51	63	„betroffene Person“ statt „natürlicher Person“. „Sollte verlangen“ statt „kann verlangen“; S. 5 „sollte“ statt „darf“; neu hinzu: S. 1 „um sich der Verarbeitung bewusst zu sein“; S. 3 „insbesondere“
52	64	„Der Verantwortliche“ statt „Der für die Verarbeitung Verantwortliche“
53	65	„betroffene Person“ statt „natürlicher Person“; „Unionsrecht“ statt „Recht der Union“; „nicht mehr benötigt“ statt „erübrigt“; „Ausübung von ...“ statt „Begründung“
54	66	„ausgeweitet“ statt „so weit gehen“; „verpflichtet wird“ statt „die Pflicht hat“; „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „informieren“ statt „unterrichten“
54a	67	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „automatisierte Dateisysteme“ statt „automatisierte Dateien“; „Einschränkung“ statt „Beschränkung“
55	68	„aufgefordert“ statt „angehalten“; „Einwilligung“ statt „ausdrückliche Einwilligung“; S. 5: „insbesondere“ weggefallen; „Soweit“ statt „sofern“
56	69	Redaktioneller Fehler: „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
57	70	„sollte“ statt „hat“
58	71	„natürliche“ statt „betroffene Person“; „Unionsrecht“ statt „Recht der Union“; „Diese Maßnahme sollte kein Kind betreffen.“ statt „diese Maßnahme kein Kind betreffen darf“; „unrichtig“ statt „unzutreffend“; „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“ aber redaktioneller Fehler in S. 5; „sexueller Orientierung“ statt „sexueller Ausrichtung“
58a	72	„an sich“ weggefallen; „sollte“ anstatt „Möglichkeit haben“
59	73	redaktioneller Fehler S. 1 „Auskunft zu“; „zum Schutz sonstiger wichtiger Ziele des allgemeinen öffentlichen Interesses“ statt „sonstige öffentliche Interessen“; „insbesondere“ kommt in S. 1 neu hinzu; „soziale Sicherheit“ statt „Sozialschutz“; letzter S.: „sollten“ statt „müssen“
60	74	S. 1, 2: „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; S. 3: „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“
60a	75	„Schaden“ anstatt „Schädigung“; „Immaterieller Schaden“ statt „moralische Schädigung“; „die Risiken für die Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „solche Risiken“
60b	76	S. 1: „Verarbeitung“ statt „Datenverarbeitung“
60c	77	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „Ausschusses“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“; S. 2: „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“
61	78	„Gestaltung“ statt „Auslegung“ (in Zeile 14 und 18) und „GrundS. des Datenschutzes durch Technik“ ersetzt durch „Grundsätzen des Datenschutzes durch Technik“
62	79	„sowie bezüglich der Verantwortung“ statt „sowie zur Klärung der Verantwortung“

63	80	„Anlaufstelle“ statt „Ansprechpartner“
63a	81	S. 1, 2, 4, 5: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 5: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“
64 (...)	-	
65	82	S. 1, 2: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „Verlangen“ statt „Anfrage“, „Verzeichnisse“ statt „Unterlagen“
66	83	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „Diese Maßnahmen sollten“ statt „Diese Maßnahmen müssen“; S. 3: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“, „unbefugte Offenlegung von oder unbefugter Zugang“ statt „unbefugte Weitergabe von beziehungsweise unbefugter Zugang“, „immateriell“ statt „moralisch“
66a	84	„persönliche Rechte und Freiheiten“ ersetzt durch „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“
67	85	S. 1: „immateriell“ statt „moralisch“, „natürliche Personen“ statt „betroffene Personen“, „...oder andere erhebliche wirtschaftliche oder gesellschaftliche Nachteile für die betroffene natürliche Person“ statt „...oder andere wirtschaftliche oder gesellschaftliche Nachteile.“; S. 2: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „...die Aufsichtsbehörde von der Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten unverzüglich,..“ statt „... die Aufsichtsbehörde ohne unangemessene Verzögerung..“,
67a	86	am Ende „Datensicherheit“ ersetzt durch „Schutz personenbezogener Daten“
68	87	S. 1: „Es sollte festgestellt werden“ statt „es ist zu prüfen“, „technische Schutz- sowie organisatorische“ statt „technische und organisatorische“; S. 2: „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“
68a (...)	-	
69	88	S. 2: „einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten durch eine frühzeitiges Offenlegung“ statt „der Verletzung durch ein frühzeitiges Bekanntwerden“
70	89	S. 3: „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“; S. 4: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“ und sprachliche Änderungen
70a	90	-
71	91	„Nutzung einer Dienstleistung bzw. Durchführung eines Vertrags“ statt „Nutzung einer Dienstleistung“ (Zeile 21); „sonstige Angehörige der Gesundheitsberufe“ statt „Angehörige der Gesundheitsberufe“; „Rechtsanwalt“ statt „Anwalt“
72	92	„lediglich“ eingefügt, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
73	93	„Gesetz des Mitgliedsstaats“ statt „nationalen Gesetzes“
74	94	S. 1: „Fehlen von Garantien“ statt „Fehlen geplanter Garantien“, „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „Verarbeitung“ statt „Datenverarbeitung“, „natürliche Personen“ statt „betroffene Personen“; S. 5: „Verarbeitung personenbezogener Daten durchgeführten Datenschutz-Folgenabschätzung“ statt „Datenverarbeitung gemäß Art.33 durchgeführten Datenschutz-Folgenabschätzung“, „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“
74a	95	„Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
74b	96	-
75	97	„die im Rahmen ihrer justiziellen Tätigkeit handeln“ statt „die in ihrer gerichtlichen Eigenschaft handeln“; „in großem Umfang erfordern“ statt „erfordern“; Hinzufügung: „oder wenn die Kerntätigkeit des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters in der umfangreichen Verarbeitung besonderer Kategorien von personenbezogenen Daten oder von Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten besteht“; „nach den durchgeführten Datenverarbeitungsvorgängen“ statt „nach der Art der durchgeführten Datenverarbeitungsvorgänge“

76	98	„persönliche Rechte und Freiheiten“ ersetzt durch „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“
76a	99	„maßgebliche Interessenträger“ statt „einschlägige interessierte Kreise“
77	100	-
78	101	„weiterübermitteln“ statt „weitergeben“; „könnte stattfinden“ statt „dürfen stattfinden“
79	102	„können“ statt „dürfen“
80	103	„Abgabe einer ausführlichen Erklärung“ statt „Übermittlung einer entsprechenden Benachrichtigung“; „Land und Internationale Organisation“ statt „Länder“
81	104	„Rechtsweg“ statt „Zugang zur Justiz“; „der Sache nach gleichwertig“ statt „im Wesentlichen gleichwertig“; „Datenschutzbehörden der Mitgliedsstaaten“ statt „europäische Datenschutzbehörden“
81a	105	S. 3: „Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“
81b	106	„Wirkungsweise der Feststellungen“ statt „Feststellungen“; „maßgebliche Entwicklungen“ statt „relevante Entwicklungen“
82	107	S. 2: „die Anforderungen dieser Verordnung in Bezug auf die Datenübermittlung vorbehaltlich geeigneter Garantien, einschließlich verbindlicher interner Datenschutzvorschriften und auf Ausnahmen für bestimmte Fälle werden erfüllt.“ statt „Anforderungen der Artikel 42 bis 44 werden erfüllt.“
83	108	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; S. 2: „interne“ statt „unternehmensinterne“; S. 3: „Garantien“ statt „Schutzklauseln“
84	109	S. 1, 2: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“,
85	110	„die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ eingefügt
86	111	S. 3: „In letzterem Fall“ statt „in diesem Fall“, „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; S. 4: „Anfrage“ statt „Antrag“
87	112	S. 3: „Recht der Mitgliedsstaaten“ statt „im einzelstaatlichen Recht“; S. 5: „Einwilligung“ statt „Zustimmung“; „oder in..“ statt „und/oder um im Geiste einer getreuen Anwendung des in ...“
88	113	S. 1,2,5: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; S. 2: „Art der personenbezogenen Daten“ statt „Art der Daten“, „den Zweck“ statt „die Zweckbestimmung“, „der vorgesehenen Verarbeitung“ statt „der geplanten Verarbeitung“, „berücksichtigen und angemessene Garantien zum ... vorsehen.“ statt „vorgesehene geeignete Garantien...berücksichtigen.“, S. 4: „oder“ statt „und“
89	114	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
90	115	S. 1: „die vorgeben, die Verarbeitungstätigkeiten ..., unmittelbar zu regeln.“ statt „durch die die Datenverarbeitungstätigkeiten, unmittelbar geregelt werden.“ ab S. 2 und 3: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „Offenlegung“ statt „Weitergabe“.
91	116	S. 1: „Wenn personenbezogene Daten in ein anderes Land außerhalb der Union übermittelt werden, besteht eine erhöhte Gefahr, dass natürliche Personen ihre Datenschutzrechte nicht wahrnehmen können und sich insbesondere gegen die unrechtmäßige Nutzung oder Offenlegung dieser Informationen zu schützen.“ statt „Bei der grenzüberschreitenden Übermittlung personenbezogener Daten außerhalb der Union ist der Einzelne womöglich weniger in der Lage, seine Datenschutzrechte wahrzunehmen und sich insbesondere gegen die unrechtmäßige Nutzung oder Weitergabe dieser Informationen zu schützen.“; S. 2: „Ebenso kann es vorkommen, dass Aufsichtsbehörden Beschwerden nicht nachgehen oder Untersuchungen nicht durchführen können, die einen Bezug zu Tätigkeiten außerhalb der Grenzen ihres Mitgliedstaats haben.“ statt „Zugleich können die Aufsichtsbehörden unter Umständen nicht in der Lage sein, Beschwerden nachzugehen oder Untersuchungen in Bezug auf Tätigkeiten im Ausland durchzuführen.“ S. 3: „widersprüchliche“ statt „nicht übereinstimmende“; S. 4: „muss“ statt „bedarf“, ansonsten leichte sprachliche Anpassungen; S. 5: „gemäß dieser Verordnung“ statt „unter Einhaltung der

		Bestimmungen dieser Verordnung, einschließlich der Bestimmungen des Kapitels V“
92	117	S. 1: „wesentlicher Bestandteil“ statt „wesentliches Element“, „natürlicher Personen“ statt „des Einzelnen“; S. 2: „sollten“ statt „können“
92a	118	„bzw. sie keiner gerichtlichen Überprüfung unterzogen werden“ in S. 1 eingefügt, dafür ist S. 2 weggefallen
93	119	„Anlauf-“ statt „Kontaktstelle“
94	120	S. 1: leichte sprachliche Abweichungen
95	121	„durch Rechtsvorschriften“ statt „gesetzlich“; das transparente Verfahren bezieht sich auf die Ernennung anstelle der Betrauung der Stelle mit der Ernennung
95a	122	„Stellen“ statt „Einrichtungen“
96	123	-
97	124	„maßgeblicher“ statt „relevanter“ Einspruch
97a	125	-
97b	126	S. 1, 2: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
97c	127	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „personenbezogene Daten von Arbeitnehmer“ statt „Verarbeitung von Arbeitnehmerdaten“; S. 3: „ob sie den Fall nach den Bestimmungen zur Zusammenarbeit zwischen der federführenden Aufsichtsbehörde und anderen betroffenen Aufsichtsbehörden gemäß der Vorschrift zur Zusammenarbeit zwischen der federführenden Aufsichtsbehörde und anderen betroffenen Aufsichtsbehörden (im Folgenden „Verfahren der Zusammenarbeit und Kohärenz“) regelt oder ob die Aufsichtsbehörde, die sie unterrichtet hat, den Fall auf örtlicher Ebene regeln sollte.“ statt „ob sie den Fall nach dem Prinzip der zentralen Kontaktstelle gemäß Artikel 54a regelt oder ob die Aufsichtsbehörde, die sie unterrichtet hat, den Fall auf örtlicher Ebene regeln sollte.“; S. 4: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 5: sprachliche Anpassung an S. 3.
98	128	S. 1: „das Verfahren der Zusammenarbeit und Kohärenz“ statt „das Prinzip der zentralen Kontaktstelle gemäß Artikel 54a“
99 (...)	-	-
100	129	„natürlicher Personen“ statt „Einzelner“; und/oder Gerichtsverfahren
101 (...)	-	-
101a	130	S. 1: „gemäß“ statt „im Einklang mit“
101b	131	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“; S. 2: „dem Recht der Mitgliedstaaten“ statt „nach nationalem Recht“
102	132	S. 1: „Auf die Öffentlichkeit ausgerichtete Sensibilisierungsmaßnahmen“ statt „die Aufklärungsmaßnahmen“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „an natürliche Personen“ statt „an Einzelpersonen“.
103	133	S. 2: „nicht .. eine Antwort“ statt „.. keine Antwort“
104	134	S. 1: „andere Aufsichtsbehörden“ statt „Aufsichtsbehörden“
105	135	-
106	136	S. 1, 2: „Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“; ansonsten leichte sprachliche Änderungen
107 (...)	-	-
108	137	S. 2: „sollte .. können“ statt „kann“
109	138	-
110	139	„Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“
110a	140	S. 1, 2: „Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“
111	141	„erforderlich“ statt „vonnöten“; „über den Zwischenstand“ statt über Abstimmungsbedürfnis („hierüber“) informiert
112	142	„Gewinnerzielungsabsicht“ statt „Erwerbszweck“; „und das Recht auf ... Rechtsbehelf haben“ statt „und/oder...“

113	143	„Verfahrensrecht eines Mitgliedstaats“ statt „nationales Verfahrensrecht“
113a	144	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „verwandtes Verfahren“ statt „verbundenes Verfahren“; S. 2: „verwandte Verfahren“ statt „miteinander verbundene Verfahren“, „Anfrage“ statt „Antrag“, „später angerufene Gericht“ wurde eingefügt; S. 3: „verwandt“ statt „miteinander in Zusammenhang stehend“
114 (...)	-	-
115 (...)	-	-
116	145	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
117 (...)	-	-
118	146	S. 1, 2: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“, aus S. 1 Aufteilung in 2 Sätze und leichte sprachliche Änderungen; S. 5: „Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten“ statt „nationale Rechtsvorschriften“; S. 7: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; S. 8: „Recht der Mitgliedsstaaten“ statt „nationales Recht“; S. 9: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
118a	147	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
118b	148	„Sanktionen einschl. Geldbuße“ statt „Sanktionen und Geldbuße“
119	149	„sollten“ statt „können“
120	150	„Verstöße“ statt „Vergehen“
120a neu	151	„Strafe“ statt „strafrechtliche Sanktion“
120a	152	„verwaltungsrechtliche Sanktionen“ statt „Geldbußen“; „im Recht der Mitgliedsstaaten“ statt im nationalen Recht
121	153	„erlassen“ statt „regeln“
121a	154	S. 3: „öffentlich offengelegt“ statt „freigegeben“; S. 6: „Recht der Mitgliedsstaaten“ statt „nationales Recht“, Fußnote (mit Richtlinie 2003/98/EG) eingefügt
122 (...)	-	-
123 (...)	-	-
124	155	„gesetzlich oder tarifvertragliche“ statt „durch Rechtsvorschriften oder durch Kollektivvereinbarung“
125	156	„klinische Prüfungen“ statt „klinische Versuche“
125a (...)	-	-
125aa	157	S. 3: „langfristigen Zusammenhang“ statt „langfristige Auswirkungen“, „mit anderen Lebensumständen“ statt „ferner können diese Informationen mit anderen Lebensumständen verknüpft werden.“
125b	158	S. 2: leichte sprachliche Änderungen
126	159	Ursprünglicher S. 2, jetzt S. 2 und 3 und leichte sprachliche Änderungen
126a	160	-
126b	161	„klinischer Prüfungen“ statt „klinischer Versuche“, Fußnote (Verordnung (EU) Nr. 536/2014) eingefügt
126c	162	am Ende „betroffene“ ersetzt durch „natürliche Personen“
126d	163	zweite Hälfte des Erwägungsgrunds in Fußnote verschoben
127	164	S. 1: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „Rechtsvorschriften“ statt „gesetzlich“
128	165	-
129	166	S. 1: Korrektur „290 AEUV“ statt „2900 AEUV“
130	167	S. 2 gekürzt, indem ausdrücklicher Hinweis auf Kontrolle der Durchführungsbefugnisse der Kommission durch Mitgliedstaaten entfernt wurde, aber durch Verweis auf die entsprechende VO dennoch enthalten
131	168	gestrichen: „da es sich um Durchführungsrechtsakte von allgemeiner Tragweite

		handelt.“
132	169	leichte sprachliche Änderungen
133	170	„freien Verkehrs personenbezogener Daten“ statt „freien Datenverkehrs“
134	171	S. 3: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
135	173	S. 1: „in der Richtlinie 2002/58/EG festgelegten spezifischen Pflichten“ statt „in der Richtlinie 2002/58/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ¹ bestimmte Pflichten“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, „Rechte natürlicher Personen“ statt „Rechte des Einzelnen“; S. 2: leichte sprachliche Änderungen
136 (...)	-	-
137 (...)	-	-
138 (...)	-	-
139 (...)	-	-
	172	Hinweis: Erwägungsgrund 172 in konsolidierten Fassung neu (Redaktionsfehler in der Trilog-Fassung)

Verordnungstext

Trilog-Ergebnis	Verkündete Fassung	Veränderungen der Übersetzung
Art. 1	Art. 1	
Art. 1 Abs. 1	Art. 1 Abs. 1	-
Art. 1 Abs. 2	Art. 1 Abs. 2	-
Art. 1 Abs. 2a (...)	-	-
Art. 1 Abs. 3	Art. 1 Abs. 3	-
Art. 2	Art. 2	
Art. 2 Abs. 1	Art. 2 Abs. 1	„Dateisystem“ statt „Datei“
Art. 2 Abs. 2 lit. a	Art. 2 Abs. 2 lit. a	„Anwendungsbereich“ statt „Geltungsbereich“
Art. 2 Abs. 2 lit. b (...)	-	-
Art. 2 Abs. 2 lit. c	Art. 2 Abs. 2 lit. b	-
Art. 2 Abs. 2 lit. d	Art. 2 Abs. 2 lit. c	-
Art. 2 Abs. 2 lit. e	Art. 2 Abs. 2 lit. d	„Ermittlung“ statt „Untersuchung“
Art. 2 Abs. 2a	Art. 2 Abs. 3	„Rechtsakte“ statt „Rechtsinstrumente“
Art. 2 Abs. 3	Art. 2 Abs. 4	-
Art. 3	Art. 3	
Art. 3 Abs. 1	Art. 3 Abs. 1	-
Art. 3 Abs. 2	Art. 3 Abs. 2	„befinden“ statt „aufhältig“, „im Zusammenhang damit steht“ statt „dazu dient“
Art. 3 Abs. 2 lit. a	Art. 3 Abs. 2 lit. a	-
Art. 3 Abs. 2 lit. b	Art. 3 Abs. 2 lit. b	-
Art. 3 Abs. 3	Art. 3 Abs. 3	-
Art. 4	Art. 4	
Art. 4 Nr. 1	Art. 4 Nr. 1	„identifizierbar“ statt „bestimmbar“
Art. 4 Nr. 2 (...)	-	-
Art. 4 Nr. 3	Art. 4 Nr. 2	"Offenlegung" statt „Weitergabe“
Art. 4 Nr. 3a	Art. 4 Nr. 3	-
Art. 4 Nr. 3aa	Art. 4 Nr. 4	-
Art. 4 Nr. 3b	Art. 4 Nr. 5	„identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Person“ statt „bestimmten oder bestimmbaren“
Art. 4 Nr. 4	Art. 4 Nr. 6	„Dateisystem“ statt „Datei“
Art. 4 Nr. 5	Art. 4 Nr. 7	„Verantwortlicher“ statt „der für die Verarbeitung Verantwortliche“, fehlt: „jede“ vor „andere Stelle“ „bestimmte Kriterien“ statt „Modalitäten“
Art. 4 Nr. 6	Art. 4 Nr. 8	fehlt: „jede“ vor „andere Stelle“
Art. 4 Nr. 7	Art. 4 Nr. 9	„offengelegt“ statt „weitergegeben“ „bestimmter Untersuchungsauftrag“ statt „einzelner Untersuchungsauftrag“
Art. 4 Nr. 7a	Art. 4 Nr. 10	-
Art. 4 Nr. 8	Art. 4 Nr. 11	„für den bestimmten Fall“ statt „für den konkreten Fall“, „freiwillig“ statt „ohne Zwang“, „in informierter Weise“ statt „in Kenntnis der Sachlage“, „eindeutige bestätigende Handlung“ statt „eindeutige Handlung“

Art. 4 Nr. 9	Art. 4 Nr. 12	„unbeabsichtigt“ statt „zufällig“, „Offenlegung“ statt „Weitergabe“
Art. 4. Nr. 10	Art. 4 Nr. 13	„Eigenschaften einer natürlichen Person“ statt „Merkmale eines Menschen“
Art. 4 Nr. 11	Art. 4 Nr. 14	„natürliche Person“ statt „Mensch“
Art. 4 Nr. 12	Art. 4 Nr. 15	„natürliche Person“ statt „Person“
Art. 4 Nr. 12a (...)	-	-
Art. 4 Nr. 13	Art. 4 Nr. 16	-
Art. 4 Nr. Nr. 13 lit. a	Art. 4 Nr. 16 lit. a	-
Art. 4 Nr. Nr. 13 lit. b	Art. 4 Nr. 16 lit. b	-
Art. 4 Nr. 14	Art. 4 Nr. 17	-
Art. 4 Nr. 15	Art. 4 Nr. 18	-
Art. 4 Nr. 16	Art. 4 Nr. 19	-
Art. 4 Nr. 17	Art. 4 Nr. 20	„intern“ statt „unternehmensintern“
Art. 4 Nr. 18 (...)	-	-
Art. 4 Nr. 19	Art. 4 Nr. 21	-
Art. 4 Nr. 19a	Art. 4 Nr. 22	-
Art. 4 Nr. 19a lit. a	Art. 4 Nr. 22 lit. a	-
Art. 4 Nr. 19a lit. b	Art. 4 Nr. 22 lit. b	-
Art. 4 Nr. 19a lit. c	Art. 4 Nr. 22 lit. c	-
Art. 4 Nr. 19b	Art. 4 Nr. 23	-
Art. 4 Nr. 19b lit. a	Art. 4 Nr. 23 lit. a	-
Art. 4 Nr. 19b lit. b	Art. 4 Nr. 23 lit. b	-
Art. 4 Nr. 19c	Art. 4 Nr. 24	„maßgeblich“ statt „relevant“
Art. 4 Nr. 20	Art. 4 Nr. 25	Verweis auf RiLi (EU) 2015/1535 vom 9.9.2015 statt auf RiLi 98/34/EG vom 22.6.1998
Art. 4 Nr. 21	Art. 4 Nr. 26	-
Art. 5	Art. 5	
Art. 5 Abs. 1	Art. 5 Abs. 1	-
Art. 5 Abs. 1 lit. a	Art. 5 Abs. 1 lit. a	-
Art. 5 Abs. 1 lit. b	Art. 5 Abs. 1 lit. b	„legitime Zwecke“ statt „rechtmäßige Zwecke“
Art. 5 Abs. 1 lit. c	Art. 5 Abs. 1 lit. c	„erheblich“ statt „sachlich relevant“
Art. 5 Abs. 1 lit. d	Art. 5 Abs. 1 lit. d	-
Art. 5 Abs. 1 lit. e	Art. 5 Abs. 1 lit. e	„soweit“ statt „wenn“
Art. 5 Abs. 1 lit. eb	Art. 5 Abs. 1 lit. f	„unbeabsichtigt“ statt „zufällig“
Art. 5 Abs. 1 lit. ee (...)	-	-
Art. 5 Abs. 1 lit. f (...)	-	-
Art. 5 Abs. 2	Art. 5 Abs. 2	-
Art. 6	Art. 6	
Art. 6 Abs. 1	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1	Hinweis: Ist jetzt in UAbs. 1 und 2 untergliedert, wird aber in der Zitierweise innerhalb der Verordnung anscheinend nicht eingehalten (vgl. Abs. 2).
Art. 6 Abs. 1 lit. a	Art. 6 Abs. 1 UAbs. lit. a	„bestimmte Zwecke“ statt „festgelegte Zwecke“

Art. 6 Abs. 1 lit. b	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. b	„auf Anfrage“ statt „auf Antrag“
Art. 6 Abs. 1 lit. c	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. c	-
Art. 6 Abs. 1 lit. d	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. d	-
Art. 6 Abs. 1 lit. e	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. e	-
Art. 6 Abs. 1 lit. f S. 1	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. f	-
Art. 6 Abs. 1 lit. f S. 2	Art. 6 Abs. 1 UAbs. 2	-
Art. 6 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 6 Abs. 2a (new)	Art. 6 Abs. 2	-
Art. 6 Abs. 3	Art. 6 Abs. 3	„das Recht“ statt „Rechtsvorschriften“
Art. 6 Abs. 3 UAbs. 1 lit. a	Art. 6 Abs. 3 UAbs. 1 lit. a	-
Art. 6 Abs. 3 UAbs. 1 lit. b	Art. 6 Abs. 3 UAbs. 1 lit. b	-
Art. 6 Abs. 3 UAbs. 2	Art. 6 Abs. 3 UAbs. 2	„offengelegt“ statt „weitergegeben“, „das Recht“ statt „Rechtsvorschriften“
Art. 6 Abs. 3a	Art. 6 Abs. 4	„feststellen“ statt „vergewissern“
Art. 6 Abs. 3a lit. a	Art. 6 Abs. lit. a	-
Art. 6 Abs. 3a lit. b	Art. 6 Abs. lit. b	-
Art. 6 Abs. 3a lit. c	Art. 6 Abs. lit. c	-
Art. 6 Abs. 3a lit. d	Art. 6 Abs. lit. d	-
Art. 6 Abs. 3a lit. e	Art. 6 Abs. lit. e	„geeignet“ statt „angemessen“
Art. 6 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 6 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 7	Art. 7	
Art. 7 Abs. 1	Art. 7 Abs. 1	-
Art. 7 Abs. 1a (...)	-	-
Art. 7 Abs. 2	Art. 7 Abs. 2	-
Art. 7 Abs. 3	Art. 7 Abs. 3	-
Art. 7 Abs. 4	Art. 7 Abs. 4	„freiwillig“ statt „ohne Zwang“
Art. 8	Art. 8	
Art. 8 Abs. 1	Art. 8 Abs. 1 UAbs. 1 und UAbs. 2	-
Art. 8 Abs. 1a	Art. 8 Abs. 2	„zu vergewissern“ statt „nachzuprüfen“
Art. 8 Abs. 2	Art. 8 Abs. 3	-
Art. 8 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 8 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 9	Art. 9	
Art. 9 Abs. 1	Art. 9 Abs. 1	„natürliche Person“ statt „Person“, „Gesundheitsdaten“ statt „Daten über Gesundheit“ und „Orientierung“ statt „Ausrichtung“
Art. 9 Abs. 2 lit. a	Art. 9 Abs. 2 lit. a	„Recht“ statt „Rechtsvorschriften“
Art. 9 Abs. 2 lit. b	Art. 9 Abs. 2 lit. b	-
Art. 9 Abs. 2 lit. c	Art. 9 Abs. 2 lit. c	„körperlich“ statt „physisch“
Art. 9 Abs. 2 lit. d	Art. 9 Abs. 2 lit. d	„geeignete“ statt „angemessene Garantien“ „Gewinnerzielungsabsicht“ statt „ohne Erwerbszweck“

		und
		„offenlegen“ statt „weitergegeben“
		„offensichtlich“ statt „offenkundig“
Art. 9 Abs. 2 lit. e	Art. 9 Abs. 2 lit. e	
Art. 9 Abs. 2 lit. f	Art. 9 Abs. 2 lit. f	„justizielle Tätigkeit“ statt „gerichtliche Eigenschaft“
Art. 9 Abs. 2 lit. g	Art. 9 Abs. 2 lit. g	„angemessen“ statt „geeignet“ (Maßnahmen) und „erhebliche öffentliche Interessen“ statt „wichtige öffentliche Interessen“
Art. 9 Abs. 2 lit. h	Art. 9 Abs. 2 lit. h	-
Art. 9 Abs. 2 lit. hb	Art. 9 Abs. 2 lit. i	„angemessene“ statt „spezifische“ (Maßnahmen)
Art. 9 Abs. 2 lit. i	Art. 9 Abs. 2 lit. j	„angemessene“ statt „geeignete Maßnahmen“, „für wissenschaftliche oder historische Forschungszwecke oder für statistische Zwecke“ statt „für wissenschaftliche, historische oder statistische Zwecke“
Art. 9 Abs. 2 lit. j (...)	-	-
Art. 9 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 9 Abs. 4	Art. 9 Abs. 3	„dürfen“ statt „können“
Art. 9 Abs. 5	Art. 9 Abs. 4	„Gesundheitsdaten“ statt „gesundheitliche Daten“
Art. 9a	Art. 10	„geeignet“ statt „angemessen“
Art. 10	Art. 11	In Überschrift: „Identifizierung“ statt „Bestimmung“
Art. 10 Abs. 1	Art. 11 Abs. 1	„Identifizierung“ statt „Bestimmung“
Art. 10 Abs. 2	Art. 11 Abs. 2	„in Fällen gemäß Abs. 1“ statt „in derartigen Fällen“
Art. 11 (...)		
Art. 12	Art. 12	
Art. 12 Abs. 1	Art. 12 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „elektronisch“ statt „elektronischer Form“
Art. 12 Abs. 1a	Art. 12 Abs. 2	„identifizieren“ statt „bestimmen“
Art. 12 Abs. 2	Art. 12 Abs. 3	„unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“; „höchstens“ in S. 2 weggefallen; „Komplexität und der Anzahl von Anträgen“ statt „Komplexität des Antrags und der Anzahl von Anträgen“; „elektronisch“ statt „elektronischer Form“
Art. 12 Abs. 3	Art. 12 Abs. 4	„gerichtlicher Rechtsbehelf“ statt „Rechtsweg beschreiten“
Art. 12 Abs. 4	Art. 12 Abs. 5 UAbs. 1 lit. a und lit. b; Art. 12 Abs. 5 UAbs. 2	„exzessiv“ statt „unverhältnismäßig“
Art. 12 Abs. 4a	Art. 12 Abs. 6	-
Art. 12 Abs. 4b	Art. 12 Abs. 7	-
Art. 12 Abs. 4c	Art. 12 Abs. 8	-
Art. 12 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 12 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 13 (...)		
Art. 14	Art. 13	
Art. 14 Abs. 1	Art. 13 Abs. 1	

Art. 14 Abs. 1 lit. a	Art. 13 Abs. 1 lit. a und b	Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten in lit. b extra geregelt
Art. 14 Abs. 1 lit. b	Art. 13 Abs. 1 lit. c	„verarbeitet werden sollen“ statt „werden“
Art. 14 Abs. 1 lit. c	Art. 13 Abs. 1 lit. d	
Art. 14 Abs. 1 lit. d	Art. 13 Abs. 1 lit. e	
Art. 14 Abs. 1 lit. e	Art. 13 Abs. 1 lit. f	„geeigneten oder angemessenen Garantien“ statt „entsprechenden oder geeigneten Garantien“ „Möglichkeit, wie eine Kopie zu erhalten ist“ statt „Möglichkeit, eine Kopie zu erhalten“
Art. 14 Abs. 1a	Art. 13 Abs. 2	-
Art. 14 Abs. 1a lit. a	Art. 13 Abs. 2 lit. a	-
Art. 14 Abs. 1a lit. b (...)	-	-
Art. 14 Abs. 1a lit. c (...)	-	-
Art. 14 Abs. 1a lit. d (...)	-	-
Art. 14 Abs. 1a lit. e	Art. 13 Abs. 2 lit. b	-
Art. 14 Abs. 1a lit. ea	Art. 13 Abs. 2 lit. c	-
Art. 14 Abs. 1a lit. f	Art. 13 Abs. 2 lit. d	-
Art. 14 Abs. 1a lit. g	Art. 13 Abs. 2 lit. e	„und“ a.E. ergänzt
Art. 14 Abs. 1a lit. h	Art. 13 Abs. 2 lit. f	„involvierte Logik“ statt „verwendete Logik“
Art. 14 Abs. 1b	Art. 13 Abs. 3	„maßgeblich“ statt „relevant“
Art. 14 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 14 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 14 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 14 Abs. 5	Art. 13 Abs. 4	-
Art. 14 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 14 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 14 Abs. 8 (...)	-	-
Art. 14a	Art. 14	In Überschrift: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“, Informationspflicht, wenn die personenbezogenen Daten nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden
Art 14a Abs. 1	Art. 14 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 14a Abs. 1 lit. a	Art. 14 Abs. 1 lit.a und b	Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten in lit. b extra geregelt
Art. 14a Abs. 1 lit. b	Art. 14 Abs. 1 lit. c	-
Art. 14a Abs. 1 lit. ba	Art. 14 Abs. 1 lit. d	-
Art. 14a Abs. 1 lit. c (...)	-	-
Art. 14a Abs. 1 lit. d	Art. 14 Abs. 1 lit. e	-
Art. 14a Abs. 1 lit. da	Art. 14 Abs. 1 lit. f	„geeigneten oder angemessenen Garantien“ statt „entsprechenden oder geeigneten Garantien“
Art. 14a Abs. 2	Art. 14 Abs. 2	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 14a Abs. 2 lit. b	Art. 14 Abs. 2 lit. a	-
Art. 14a Abs. 2 lit. ba	Art. 14 Abs. 2 lit. b	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“

Art. 14a Abs. 2 lit. c (...)	-	-
Art. 14a Abs. 2 lit. e	Art. 14 Abs. 2 lit. c	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 14a Abs. 2 lit. ea	Art. 14 Abs. 2 lit. d	-
Art. 14a Abs. 2 lit. f	Art. 14 Abs. 2 lit. e	-
Art. 14a Abs. 2 lit. g	Art. 14 Abs. 2 lit. f	-
Art. 14a Abs. 2 lit. h	Art. 14 Abs. 2 lit. g	„involvierte Logik“ statt „verwendete Logik“
Art. 14a Abs. 3	Art. 14 Abs. 3	-
Art. 14a Abs. 3 lit. a	Art. 14 Abs. 3 lit. a	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 14a Abs. 3 lit. b	Art. 14 Abs. 3 lit. b	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 14a Abs. 3 lit. c	Art. 14 Abs. 3 lit. c	„Offenlegung“ statt „Weitergabe“
Art. 14a Abs. 3a	Art. 14 Abs. 4	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „maßgeblich“ statt „relevant“
Art. 14a Abs. 4	Art. 14 Abs. 5	-
Art. 14a Abs. 4 lit. a	Art. 15 Abs. 5 lit. a	-
Art. 14a Abs. 4 lit. b	Art. 14 Abs. 5 lit. b	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 14a Abs. 4 lit. c	Art. 14 Abs. 5 lit. c	„Offenlegung“ statt „Weitergabe“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 14a Abs. 4 lit. d	Art. 14 Abs. 5 lit. d	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 15	Art. 15	
Art. 15 Abs. 1	Art. 15 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 15 Abs. 1 lit. a	Art. 15 Abs. 1 lit. a	-
Art. 15 Abs. 1 lit. b	Art. 15 Abs. 1 lit. b	-
Art. 15 Abs. 1 lit. c	Art. 15 Abs. 1 lit. c	„offengelegt“ statt „weitergegeben“; „insbesondere“ statt „speziell“
Art. 15 Abs. 1 lit. d	Art. 15 Abs. 1 lit. d	-
Art. 15 Abs. 1 lit. e	Art. 15 Abs. 1 lit. e	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 15 Abs. 1 lit. f	Art. 15 Abs. 1 lit. f	-
Art. 15 Abs. 1 lit. g	Art. 15 Abs. 1 lit. g	-
Art. 15 Abs. 1 lit. h	Art. 15 Abs. 1 lit. h	„involvierte Logik“ statt „verwendete Logik“
Art. 15 Abs. 1a	Art. 15 Abs. 2	-
Art. 15 Abs. 1b	Art. 15 Abs. 3	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „Antrag elektronisch“ statt „in elektronischer Form“; „elektronischem Format“ statt „elektronischem Wege“
Art. 15 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 15 Abs. 2a	Art. 15 Abs. 4	redaktioneller Fehler: Verweis auf Abs. 1b, gemeint sein muss Abs. 3
Art. 15 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 15 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 16	Art. 16	
Art. 16	Art. 16	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung

Verantwortliche“; „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“; „unrichtiger Daten“ statt „unzutreffender Daten“; „Unter Berücksichtigung“ statt „Im Hinblick auf“

Art. 17		Art. 17
Art. 17 Abs. 1	Art. 17 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“
Art. 17 Abs. 1 lit. a	Art. 17 Abs. 1 lit. a	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 17 Abs. 1 lit. b	Art. 17 Abs. 1 lit. b	-
Art. 17 Abs. 1 lit. c	Art. 17 Abs. 1 lit. c	-
Art. 17 Abs. 1 lit. d	Art. 17 Abs. 1 lit. d	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 17 Abs. 1 lit. e	Art. 17 Abs. 1 lit. e	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 17 Abs. 1 lit. f	Art. 17 Abs. 1 lit. f	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 17 Abs. 1a (...)	-	-
Art. 17 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 2a	Art. 17 Abs. 2	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 17 Abs. 3	Art. 17 Abs. 3	nur „ Verarbeitung“ statt „ Verarbeitung der personenbezogenen Daten“
Art. 17 Abs. 3 lit. a	Art. 17 Abs. 3 lit. a	-
Art. 17 Abs. 3 lit. b	Art. 17 Abs. 3 lit. b	nur „ Verarbeitung“ statt „ Verarbeitung der personenbezogenen Daten“; „Verantwortliche“ statt für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 17 Abs. 3 lit. c	Art. 17 Abs. 3 lit. c	
Art. 17 Abs. 3 lit. d	Art. 17 Abs. 3 lit. d	Kürzung: „der Verarbeitung“ statt „im öffentlichen ...[usw.]..“
Art. 17 Abs. 3 lit. e	Art. 17 Abs. 1 lit. e	-
Art. 17 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 8 (...)	-	-
Art. 17 Abs. 9 (...)	-	-
Art. 17a		Art. 18
Art. 17a Abs. 1	Art. 18 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“, hinzu: „eine der folgenden Voraussetzungen gegeben ist“
Art. 17a Abs. 1 lit. a	Art. 18 Abs. 1 lit. a	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 17a Abs. 1 lit. ab	Art. 18 Abs. 1 lit. b	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 17a Abs. 1 lit. b	Art. 18 Abs. 1 lit. c	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“

Art. 17a Abs. 1 lit. c	Art. 18 Abs. 1 lit. d	-
Art. 17a Abs. 2	Art. 18 Abs. 2	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“; „personenbezogene Daten“ statt „Daten“
Art. 17a Abs. 3	Art. 18 Abs. 3	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 17b	Art. 19	im Titel hinzu: „[Löschung] personenbezogener Daten“ sowie „[Einschränkung] der Verarbeitung“; im Text: „personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „offengelegt“ statt „weitergegeben“
Art. 18	Art. 20	
Art. 18 Abs. 1 (...)	-	-
Art. 18 Abs. 2	Art. 20 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 18 Abs. 2 lit. a	Art. 20 Abs. 1 lit. a	-
Art. 18 Abs. 2 lit. b	Art. 20 Abs. 1 lit. b	-
Art. 18 Abs. 2a (neu)	Art. 20 Abs. 2	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 18 Abs. 2a	Art. 20 Abs. 3	„des Rechts nach Abs. 1 des vorliegenden Artikels“ statt „dieses Rechts“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 18 Abs. 2aa	Art. 20 Abs. 4	-
Art. 18 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 19	Art. 21	
Art. 19 Abs. 1	Art. 21 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 19 Abs. 2	Art. 21 Abs. 2	„in Verbindung steht“ statt „zusammenhängt“
Art. 19 Abs. 2a	Art. 21 Abs. 3	-
Art. 19 Abs. 2b (neu)	Art. 21 Abs. 4	-
Art. 19 Abs. 2b	Art. 21 Abs. 5	„mittels“ statt „mithilfe“
Art. 19 Abs. 2aa	Art. 21 Abs. 6	„wissenschaftlich oder historisch“ statt „wissenschaftlich und historisch“
Art. 19 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 20	Art. 22	
Art. 20 Abs. 1	Art. 22 Abs. 1	-
Art. 20 Abs. 1a	Art. 22 Abs. 2	-
Art. 20 Abs. 1a lit. a	Art. 22 Abs. 2 lit. a	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 20 Abs. 1a lit. b	Art. 22 Abs. 2 lit. b	„angemessen“ statt „geeignet“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 20 Abs. 1a lit. c	Art. 22 Abs. 2 lit. c	-
Art. 20 Abs. 1b	Art. 22 Abs. 3	„angemessen“ statt „geeignet“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 20 Abs. 2 (...)	-	-

Art. 20 Abs. 3	Art. 22 Abs. 4	„angemessen“ statt „geeignet“
Art. 20 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 20 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 21	Art. 23	
Art. 21 Abs. 1	Art. 23 Abs. 1	„die Folgendes sicherstellt“ statt „die zu Folgendem dient“
Art. 21 Abs. 1 lit. aa	Art. 23 Abs. 1 lit. a	„nationale Sicherheit“ statt „zum Schutz der nationalen Sicherheit“
Art. 21 Abs. 1 lit. ab	Art. 23 Abs. 1 lit. b	-
Art. 21 Abs. 1 lit. a	Art. 23 Abs. 1 lit. c	„öffentliche Sicherheit“ statt „zum Schutz...“
Art. 21 Abs. 1 lit. b	Art. 23 Abs. 1 lit. d	„Ermittlung“ statt „Untersuchung“
Art. 21 Abs. 1 lit. c	Art. 23 Abs. 1 lit. e	-
Art. 21 Abs. 1 lit. ca	Art. 23 Abs. 1 lit. f	-
Art. 21 Abs. 1 lit. d	Art. 23 Abs. 1 lit. g	„Ermittlung“ statt „Untersuchung“
Art. 21 Abs. 1 lit. e	Art. 23 Abs. 1 lit. h	-
Art. 21 Abs. 1 lit. f	Art. 23 Abs. 1 lit. i	-
Art. 21 Abs. 1 lit. g	Art. 23 Abs. 1 lit. j	-
Art. 21 Abs. 2	Art. 23 Abs. 2	-
Art. 21 Abs. 2 lit. a	Art. 23 Abs. 2 lit. a	-
Art. 21 Abs. 2 lit. b	Art. 23 Abs. 2 lit. b	-
Art. 21 Abs. 2 lit. c	Art. 23 Abs. 2 lit. c	-
Art. 21 Abs. 2 lit. d	Art. 23 Abs. 2 lit. d	„Übermittlung“ statt „Weitergabe“
Art. 21 Abs. 2 lit. e	Art. 23 Abs. 2 lit. e	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 21 Abs. 2 lit. f	Art. 23 Abs. 2 lit. f	-
Art. 21 Abs. 2 lit. g	Art. 23 Abs. 2 lit. g	-
Art. 21 Abs. 2 lit. h	Art. 23 Abs. 2 lit. h	-
Art. 22	Art. 24	Hinweis: in Überschrift alte Bezeichnung „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 22 Abs. 1	Art. 24 Abs.1	S. 1: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „setzt...um,...“ statt „führt...durch,...“; „...für die[] Rechte und Freiheiten natürlicher Personen...“ statt „...für die persönlichen Rechte und Freiheiten...“; „...“, dass die Verarbeitung gemäß dieser Verordnung erfolgt“ statt „...“,dass personenbezogene Daten in Übereinstimmung mit dieser Verordnung verarbeitet werden“; S. 2: „...werden erforderlichenfalls überprüft und aktualisiert“ statt „...werden überprüft und erforderlichenfalls aktualisiert“
Art. 22 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 22 Abs. 2a	Art. 24 Abs. 2	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 22 Abs. 2b	Art. 24 Abs. 3	„kann als Gesichtspunkt herangezogen werden“ statt „kann als Faktor herangezogen werden“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“

Art. 22 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 22 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 23	Art. 25	In Überschrift: „Datenschutz durch Technikgestaltung“ statt „Datenschutz durch Technik“
Art. 23 Abs. 1	Art. 25 Abs. 1	„Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönliche Rechte und Freiheiten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „geeignete technische und organisatorische Maßnahmen“ statt „angemessene technische und organisatorische Maßnahmen“; Redaktioneller Fehler: zweites „trifft“ muss gestrichen werden
Art. 23 Abs. 2	Art. 25 Abs. 2	„Menge der erhobenen personenbezogenen Daten“ statt „Umfang der erhobenen Daten“; „durch Voreinstellung“ statt „grundsätzlich“ (S. 3, 2. HS); „nicht ohne Eingreifen der Person“ statt „nicht ohne Eingreifen einer natürlichen Person“
Art. 23 Abs. 2a	Art. 25 Abs. 3	-
Art. 23 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 23 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 24	Art. 26	Hinweis: In Überschrift alte Bezeichnung „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 24 Abs. 1	Art. 26 Abs. 1	„Verpflichtung“ statt „Aufgabe“
Art. 24 Abs. 2	Art. 26 Abs. 3	Achtung: Abs. 2 und 3 sind vertauscht „das Wesentliche“ statt „der Kern“
Art. 24 Abs. 3	Art. 26 Abs. 2	-
Art. 25	Art. 27	In Überschrift: „Verantwortlichen oder Auftragsverarbeitern“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 25 Abs. 1	Art. 27 Abs. 1	-
Art. 25 Abs. 2	Art. 27 Abs. 2	-
Art. 25 Abs. 2 lit. a (...)	-	-
Art. 25 Abs. 2 lit. b	Art. 27 Abs. 2 lit. a	„umfangreiche Verarbeitung von personenbezogenen Daten“ statt „Verarbeitung von Daten“; „Artikel 10“ statt „Artikel 9a“
Art. 25 Abs. 2 lit. c	Art. 27 Abs. 2 lit. b	-
Art. 25 Abs. 2 lit. d (...)	-	-
Art. 25 Abs. 3	Art. 27 Abs. 3	„sich befinden“ statt „aufhältig sind“
Art. 25 Abs. 3a	Art. 27 Abs. 4	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Verarbeitung zur Gewährleistung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten zur Gewährleistung“
Art. 25 Abs. 4	Art. 27 Abs. 5	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 26	Art. 28	
Art. 26 Abs. 1	Art. 28 Abs.1	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „geeignete technische“ statt „betreffenden technischen“
Art. 26 Abs. 1a	Art. 28 Abs. 2	„Genehmigung“ statt „Zustimmung“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung

		Verantwortlichen“; „im Fall“ statt „im letzteren Fall“; „informiert“ statt „sollte informieren“; „beabsichtigte“ statt „vorgesehene“
Art. 26 Abs. 2	Art. 28 Abs. 3	„Verarbeitung“ statt „Durchführung einer Verarbeitung“; „Unionsrecht oder dem Recht der Mitgliedstaaten“ statt „Recht der Union oder der Mitgliedstaaten“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 26 Abs. 2 lit. a	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. a	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Verarbeitung“ statt „Verarbeitung der Daten“
Art. 26 Abs. 2 lit. b	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. b	-
Art. 26 Abs. 2 lit. c	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. c	„Artikel 32“ statt „Artikel 30“
Art. 26 Abs. 2 lit. d	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. d	„Absätze 2 und 4“ statt „Absätze 1a und 2“
Art. 26 Abs. 2 lit. e	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. e	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 26 Abs. 2 lit. f	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. f	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Artikel 32 bis 36“ statt „Artikel 30 bis 34“
Art. 26 Abs. 2 lit. g	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. g	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Unionsrecht“ statt „Recht der Union“
Art. 26 Abs. 2 lit. h (S. 2)	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 1 lit. h	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 26 Abs. 2 lit. h (S. 2)	Art. 28 Abs. 3 UAbs. 2	„Mit Blick auf UAbs. 1 Buchstabe h“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 26 Abs. 2a	Art. 28 Abs. 4	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Abs. 3“ statt „Abs. 2“; „geeigneten“ statt „entsprechenden“ Redaktioneller Fehler: Garantien geboten werden müssen, statt „muss“
Art. 26 Abs. 2aa	Art. 28 Abs. 5	„Artikel 40“ statt „Artikel 38“; „Artikel 42“ statt „Artikel 39“; „Absätze 1 und 4“ statt „Absätze 1 und 2a“
Art. 26 Abs. 2ab	Art. 28 Abs. 6	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Absätze 3 und 4“ statt „Absätze 2 und 2a“; „Absätzen 7 und 8“ statt „Absätzen 2b und c“; „Artikel 42 und 43“ statt „Artikel 39 und 39a“
Art. 26 Abs. 2b	Art. 28 Abs. 7	„Absätzen 3 und 4“ statt „Absätzen 2 und 2a“; Redaktioneller Fehler: „87“ statt richtig „93“, in der EN-Version korrekt 93.
Art. 26 Abs. 2c	Art. 28 Abs. 8	„Artikel 63“ statt „Artikel 57“; „Absätzen 3 und 4“ statt „Absätzen 2 und 2a“
Art. 26 Abs. 3	Art. 28 Abs. 9	„Absätze 3 und 4“ statt „Absätze 2 und 2a“
Art. 26 Abs. 4	Art. 28 Abs. 10	„Artikel 82, 83 und 84“ statt „Artikel 77, 79 und 79b“; „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 26 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 27	Art. 29	In Überschrift: „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 27	Art. 29	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Unionsrecht“ statt „Recht der

		Union“
Art. 28	Art. 30	
Art. 28 Abs. 1	Art. 30 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 28 Abs.1 lit. a	Art. 30 Abs. 1 lit. a	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „gegebenenfalls“ statt „etwaiger“
Art. 28 Abs.1 lit. b (...)		-
Art. 28 Abs.1 lit. c	Art. 30 Abs. 1 lit. b	-
Art. 28 Abs.1 lit. d	Art. 30 Abs. 1 lit. c	-
Art. 28 Abs. 1 lit. e	Art. 30 Art. 1 lit. d	„gegenüber...offengelegt worden sind“ statt „an die...weitergegeben werden“; „Drittländern oder internationalen Organisationen“ statt „Drittländern“
Art. 28 Abs. 1 lit. f	Art. 30 Abs. 1 lit. e	„personenbezogenen Daten“ statt „Daten“; „Artikel 49 Abs. 1 UAbs. 2“ statt „Artikel 44 Abs. 1 Buchstabe h“
Art. 28 Abs. 1 lit. g	Art. 30 Abs. 1 lit. f.	-
Art. 28 Abs. 1 lit. h	Art. 30 Art. 1 lit. g	„Artikel 32 Abs. 1“ statt „Artikel 30 Abs. 1“
Art. 28 Abs. 2a	Art. 30 Abs. 2	„Verzeichnis“ statt „Aufzeichnung“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 28 Abs. 2a lit. a	Art. 30 Abs. 2 lit. a	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „gegebenenfalls“ statt „etwaigen“
Art. 28 Abs. 2a lit. b (...)	-	-
Art. 28 Abs. 2a lit. c	Art. 30 Abs. 2 lit. b	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 28 Abs. 2a lit. d	Art. 30 Abs. 2 lit. c	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; „Artikel 49 Abs. 1 UAbs. 2“ statt „ Artikel 44 Abs. 1 Buchstabe h“
Art. 28 Abs. 2a lit. e	Art. 30 Abs. 2 lit. d	„Artikel 32 Abs. 1“ statt „Artikel 30 Abs. 1“
Art. 28 Abs. 3a	Art. 30 Abs. 3	„Absätze 1 und 2“ statt „Absätze 1 und 2a“; „Verzeichnis“ statt „Aufzeichnungen“
Art. 28 Abs. 3	Art. 30 Abs. 4	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „gegebenenfalls“ statt „etwaige“; „Verzeichnis auf Anfrage“ statt „Aufzeichnungen auf Anforderung“
Art. 28 Abs. 4	Art. 30 Abs. 5	„Absätze 1 und 2“ statt „Absätze 1 und 2a“, ergänzt: „personenbezogenen“; „Artikel 10“ statt „Artikel 9a“
Art. 28 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 28 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 29	Art. 31	
Art. 29 Abs. 1	Art. 31	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „gegebenenfalls“ statt „etwaige“; „auf Anfrage“ statt „auf Verlangen“
Art. 29 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 30	Art. 32	
Art. 30 Abs. 1	Art. 32 Abs. 1	„Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönlichen Rechte und Freiheiten“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „unter anderem“ statt „gegebenenfalls“

Art. 30 Abs. 1 lit. a	Art. 32 Abs. 1 lit. a	-
Art. 30 Abs. 1 lit. b	Art. 32 Abs. 1 lit. b	gestrichen: „personenbezogener“
Art. 30 Abs. 1 lit. c	Art. 32 Abs. 1 lit. c	gestrichen: „personenbezogenen“
Art. 30 Abs. 1 lit. d	Art. 32 Abs. 1 lit. d	-
Art. 30 Abs. 1a	Art. 32 Abs. 2	„Verarbeitung“ statt „Datenverarbeitung“; „unbeabsichtigt“ statt „zufällig“, „Offenlegung“ statt „Weitergabe“
Art. 30 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 30 Abs. 2a	Art. 32 Abs. 3	„Artikel 40“ statt „Artikel 38“; „Artikel 42“ statt „Artikel 39“; ergänzt: „des vorliegenden Artikels“
Art. 30 Abs. 2b	Art. 32 Abs. 4	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „natürliche Personen“ statt „Personen“
Art. 30 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 30 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 31	Art. 33	
Art. 31 Abs. 1	Art. 33 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „unverzüglich...binnen 72 Stunden“ statt „ohne unangemessene Verzögerung...binnen höchstens 72 Stunden“; Redaktioneller Fehler: Verweis auf Art. 51 (alt) statt Art. 55; „Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „persönlichen Rechte“; „Begründung für die Verzögerung“ statt „Begründung“
Art. 31 Abs. 1a (...)	-	-
Art. 31 Abs. 2	Art. 33 Abs. 2	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“
Art. 31 Abs. 3	Art. 33 Abs. 3	„zumindest“ statt „mindestens“
Art. 31 Abs. 3 lit. a	Art. 33 Abs. 3 lit. a	„Kategorien“ statt „Datenkategorien“; „personenbezogenen Datensätze“ statt „Datensätze“
Art. 31 Abs. 3 lit. b	Art. 33 Abs. 3 lit. b	-
Art. 31 Abs. 3 lit. c (...)	-	-
Art. 31 Abs. 3 lit. d	Art. 33 Abs. 3 lit. c	-
Art. 31 Abs. 3 lit. e	Art. 33 Abs. 3 lit. d	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „Abmilderung“ statt „Eindämmung“
Art. 31 Abs. 3 lit. f (...)	-	-
Art. 31 Abs. 3a	Art. 33 Abs. 4	„kann zur Verfügung stellen“ statt „stellt zur Verfügung“
Art. 31 Abs. 4	Art. 33 Abs. 5	„ermöglicht“ statt „muss ermöglichen“
Art. 31 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 31 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 32	Art. 34	
Art. 32 Abs. 1	Art. 34 Abs. 1	„Hat die Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten voraussichtlich ein hohes Risiko für die persönlichen Rechte und Freiheiten natürlicher Personen zur Folge“ statt „Besteht die Wahrscheinlichkeit, dass die Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten ein Rechte und hohes Risiko

		für die persönlichen Freiheiten bewirkt“
Art. 32 Abs. 2	Art. 34 Abs. 2	„zumindest die in Artikel 33 Abs. 3 Buchstaben b, c und d“ statt „mindestens die in Artikel 31 Abs. 3 Buchstaben b, d und e“
Art. 32 Abs. 3	Art. 34 Abs. 3	-
Art. 32 Abs. 3 lit. a	Art. 34 Abs. 3 lit. a	-
Art. 32 Abs. 3 lit. b	Art. 34 Abs. 3 lit. b	-
Art. 32 Abs. 3 lit. c	Art. 34 Abs. 3 lit. c	-
Art. 32 Abs. 4	Art. 34 Abs. 4	„benachrichtigt“ statt „mitgeteilt“
Art. 32 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 32 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 33	Art. 35	
Art. 33 Abs. 1	Art. 35 Abs. 1	„Rechte und Freiheiten natürlicher Personen“ statt „Rechte und Freiheiten“
Art. 33 Abs. 1a	Art. 35 Abs. 2	-
Art. 33 Abs. 2 lit. a	Art. 35 Abs. 3 lit. a	leichte sprachliche Anpassungen
Art. 33 Abs. 2 lit. b	Art. 35 Abs. 3 lit. b	„personenbezogene Daten“ statt „Daten“; Anpassung des Verweises auf Art. 9 Abs. 1 und Art. 10
Art. 33 Abs. 2 lit. c	Art. 35 Abs. 3 lit. c	„umfangreiche Überwachung“ statt „weiträumige Überwachung“
Art. 33 Abs. 2 lit. d (...)	-	-
Art. 33 Abs. 2 lit. e (...)	-	-
Art. 33 Abs. 3	Art. 35 Abs. 7	-
Art. 33 Abs. 4	Art. 35 Abs. 9	-
Art. 33 Abs. 5	Art. 35 Abs. 10	-
Art. 33 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 33 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 33 Abs. 8	Art. 35 Abs. 11	-
Art. 34	Art. 36	
Art. 34 Abs.1 (...)	-	-
Art. 34 Abs. 2	Art. 36 Abs. 1	„Verantwortlicher konsultiert vor der Verarbeitung[] die Aufsichtsbehörde“ statt“ für die Verarbeitung Verantwortliche zieht vor der Verarbeitung personenbezogener Daten die Aufsichtsbehörde zu Rate“
Art. 34 Abs. 3	Art. 36 Abs. 2	S. 1: „...innerhalb eines Zeitraums von bis zu acht Wochen nach Erhalt des Ersuchens um Konsultation entsprechende schriftliche Empfehlungen...“ statt „...spätestens acht Wochen nach dem Antrag auf Konsultation schriftlich entsprechende Empfehlungen...“; S. 2: „...[]sechs Wochen..“ statt „...weitere sechs Wochen...“; S. 3: „Die Aufsichtsbehörde unterrichtet den Verantwortlichen oder gegebenenfalls den Auftragsdatenverarbeiter über eine solche Fristverlängerung innerhalb eines Monats nach Eingang des Antrags auf Konsultation zusammen mit den Gründen für die Verzögerung.“ statt „Kommt es zu einer Fristverlängerung, wird der

		für die Verarbeitung Verantwortliche oder gegebenenfalls der Auftragsdatenverarbeiter innerhalb eines Monats nach Eingang des Antrags -auch über die Gründe für die Verzögerung- unterrichtet."
Art. 34 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 34 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 34 Abs. 6	Art. 36 Abs. 3	S. 1: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“;
Art. 34 Abs. 6 lit. a	Art. 36 Abs. 3 lit. a	"Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“;
Art. 34 Abs. 6 lit. b	Art. 34 Abs. 3 lit. b	-
Art. 34 Abs. 6 lit. c	Art. 36 Abs. 3 lit. c	-
Art. 34 Abs. 6 lit. d	Art. 36 Abs. 3 lit. d	-
Art. 34 Abs. 6 lit. e	Art. 36 Abs. 3 lit. e	-
Art. 34 Abs. 6 lit. f	Art. 36 Abs. 3 lit. f	-
Art. 34 Abs. 7	Art. 36 Abs. 4	„konsultieren“ statt „ziehen...zu Rate“; „...die die Verarbeitung...“ statt „...die die Verarbeitung personenbezogener Daten...“
Art. 34 Abs. 7a	Art. 36 Abs. 5	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „durch das Recht der Mitgliedstaaten...“ statt „durch Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten“; „bei der Verarbeitung[]...“ statt „bei der Verarbeitung personenbezogener Daten“; „der Verarbeitung[] zu Zwecken der sozialen Sicherheit“ statt „der Verarbeitung solcher Daten zu Zwecken des sozialen Schutzes“
Art. 34 Abs. 8 (...)	-	-
Art. 34 Abs. 9 (...)	-	-
Art. 35	Art. 37	
Art. 35 Abs. 1	Art. 37 Abs. 1	-
Art. 35 Abs. 1 lit. a	Art. 37 Abs. 1 lit. a	„im Rahmen ihrer justiziellen Tätigkeit“ statt „in ihrer gerichtlichen Eigenschaft“
Art. 35 Abs. 1 lit. b	Art. 37 Abs. 1 lit. b	-
Art. 35 Abs. 1 lit. c	Art. 37 Abs. 1 lit. c	„von personenbezogenen Daten“ statt „von Daten“
Art. 35 Abs. 2	Art. 37 Abs. 2	-
Art. 35 Abs. 3	Art. 37 Abs. 3	-
Art. 35 Abs. 4	Art. 37 Abs. 4	-
Art. 35 Abs. 5	Art. 37 Abs. 5	-
Art. 35 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 35 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 35 Abs. 8	Art. 37 Abs. 6	-
Art. 35 Abs. 9	Art. 37 Abs. 7	-
Art. 35 Abs. 10 (...)	-	-
Art. 35 Abs. 11 (...)	-	-
Art. 36	Art. 38	
Art. 36 Abs. 1	Art. 38 Abs. 1	-

Art. 36 Abs. 2	Art. 38 Abs. 2	„unterstützen“ statt „unterstützt“, „indem“ statt „und“
Art. 36 Abs. 2a (neu)	Art. 38 Abs. 4	-
Art. 36 Abs. 3	Art. 38 Abs. 3	„stellen sicher“ statt „stellt sicher“
Art. 36 Abs. 4	Art. 38 Abs. 5	-
Art. 36 Abs. 4a	Art. 38 Abs. 6	-
Art. 37	Art. 39	
Art. 37 Abs. 1	Art. 39 Abs. 1	-
Art. 37 Abs. 1 lit. a	Art. 39 Abs. 1 lit. a	„die Verarbeitungen durchführen“ statt „die personenbezogene Daten verarbeiten“; „nach sonstigen Datenschutzvorschriften der Union bzw. der Mitgliedstaaten“ statt „ sowie anderen Datenschutzvorschriften der Union oder der Mitgliedstaaten“
Art. 37 Abs. 1 lit. b	Art. 39 Abs. 1 lit. b	-
Art. 37 Abs. 1 lit. c (...)	-	-
Art. 37 Abs. 1 lit. d (...)	-	-
Art. 37 Abs. 1 lit. e (...)	-	-
Art. 37 Abs. 1 lit. f	Art. 39 Abs. 1 lit. c	-
Art. 37 Abs. 1 lit. g	Art. 39 Abs. 1 lit. d	-
Art. 37 Abs. 1 lit. h	Art. 39 Abs. 1 lit. e	„Anlaufstelle“ statt „Ansprechpartner“; „Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 37 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 37 Abs. 2a	Art. 39 Abs. 2	-
Art. 38	Art. 40	
Art. 38 Abs. 1	Art. 40 Abs. 1	-
Art. 38 Abs. 1a lit. a	Art. 40 Abs. 2 lit. a	-
Art. 38 Abs. 1a lit. aa	Art. 40 Abs. 2 lit. b	„Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 38 Abs. 1a lit. b	Art. 40 Abs. 2 lit. c	„Erhebung personenbezogener Daten“ statt „Datenerhebung“
Art. 38 Abs. 1a lit. bb	Art. 40 Abs. 2 lit. d	-
Art. 38 Abs. 1a lit. c	Art. 40 Abs. 2 lit. e	-
Art. 38 Abs. 1a lit. d	Art. 40 Abs. 2 lit. f	-
Art. 38 Abs. 1a lit. e	Art. 40 Abs. 2 lit. g	„Einwilligung“ statt „Zustimmung“
Art. 38 Abs. 1a lit. ee	Art. 40 Abs. 2 lit. h	-
Art. 38 Abs. 1a lit. ef	Art. 40 Abs. 2 lit. i	„Verletzungen des Schutzes personenbezogener Daten“ statt „Verletzungen“
Art. 38 Abs. 1a lit. f	Art. 40 Abs. 2 lit. j	„oder“ statt „ ; „
Art. 38 Abs. 1a lit. g (...)	-	-
Art. 38 Abs. 1a lit. h	Art. 40 Abs. 2 lit. k	„Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, Anpassung an neue Artikelnummerierung, „mit der Verarbeitung“ statt „mit der Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 38 Abs. 1ab	Art. 40 Abs. 3	S. 1,2: „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“, S. 1: „des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt; „können“ hinzugefügt

Art. 38 Abs. 1b	Art. 40 Abs. 4	„gemäß“ statt „nach“, „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 38 Abs. 2	Art. 40 Abs. 5	„des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt, „bzw. den Entwurf zu deren Änderung oder Erweiterung“ hinzugefügt; S. 2: leichte sprachliche Änderungen
Art. 38 Abs. 2a	Art. 40 Abs. 6	-
Art. 38 Abs. 2b	Art. 40 Abs. 7	leichte sprachliche Änderungen
Art. 38 Abs. 3	Art. 40 Abs. 8	leichte sprachliche Änderungen
Art. 38 Abs. 4	Art. 40 Abs. 9	„Durchführungsrechtsakte“ statt „einschlägiger Durchführungsrechtsakte“, leichte sprachliche Änderungen
Art. 38 Abs. 5	Art. 40 Abs. 10	-
Art. 38 Abs. 5a	Art. 40 Abs. 11	„genehmigte“ Änderungen „oder Erweiterungen“ hinzugefügt
Art. 38a	Art. 41	
Art. 38a Abs. 1	Art. 41 Abs. 1	-
Art. 38a Abs. 2 lit. a	Art. 41 Abs. 2 lit. a	„zum Zwecke der Überwachung der Einhaltung von Verhaltensweisen“ statt „zu diesem Zwecke“
Art. 38a Abs. 2 lit. b	Art. 41 Abs. 2 lit. b	-
Art. 38a Abs. 2 lit. c	Art. 41 Abs. 2 lit. c	-
Art. 38a Abs. 2 lit. d	Art. 41 Abs. 2 lit. d	„nachgewiesen hat“ statt „nachweist“
Art. 38a Abs. 3	Art. 41 Abs. 3	-
Art. 38a Abs. 4	Art. 41 Abs. 4	„geeignete“ statt „angemessene“ Garantien
Art. 38a Abs. 5	Art. 41 Abs. 5	-
Art. 38a Abs. 6	Art. 41 Abs. 6	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 39	Art. 42	
Art. 39 Abs. 1	Art. 42 Abs. 1	„von Verantwortlichen oder Auftragsverarbeitern eingehalten wird.“ statt „die von für die Verarbeitung Verantwortlichen oder Auftragsverarbeitern durchgeführt werden, eingehalten wird.“
Art. 39 Abs. 1a	Art. 42 Abs. 2	S. 1: „des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt
Art. 39 Abs. 1b	Art. 42 Abs. 3	-
Art. 39 Abs. 2	Art. 42 Abs. 4	-
Art. 39 Abs. 2a	Art. 42 Abs. 5	S. 1: „von dieser zuständigen Aufsichtsbehörde gemäß Art....oder-“ statt „von der zuständigen Aufsichtsbehörde oder-“; S. 2: „Werden die Kriterien vom Ausschuss genehmigt, kann dies zu einer gemeinsamen Zertifizierung, dem Europäischen Datenschutzsiegel, führen.“ als sprachliche Verkürzung der alten Version.
Art. 39 Abs. 3(neu)	Art. 42 Abs. 6	-
Art. 39 Abs. 4	Art. 42 Abs. 7	S. 1: „sofern“ statt „solange“; S. 2 leichte sprachliche Änderungen
Art. 39 Abs. 5	Art. 42 Abs. 8	-
Art. 39a	Art. 43	In Überschrift: „Zertifizierungsstellen“ statt „Zertifizierungsstelle und Verfahren“
Art. 39a Abs. 1	Art. 43 Abs. 1	-

Art. 39a Abs. 1 S. 1	Art. 43 Abs. 1 S. 1	S. 1: sprachliche Umstellungen
Art. 39a Abs. 1 S. 2 lit. a	Art. 43 Abs. 1 S. 2 lit. a	S. 2: „Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass die Zertifizierungsstellen von einer oder beiden der folgenden Stellen akkreditiert werden:“ statt „Jeder Mitgliedstaat regelt, ob diese akkreditiert werden von“; „und/oder“ entfallen
Art. 39a Abs. 1 S. 2 lit. b	Art. 43 Abs. 1 S. 2 lit. b	Titel der VO nunmehr in Fußnote
Art. 39a Abs. 2	Art. 43 Abs. 2	„dürfen nur dann gemäß Abs. 1 akkreditiert werden“ statt „kann zu diesem Zweck nur akkreditiert werden“
Art. 39a Abs. 2 lit. a	Art. 43 Abs. 2 lit. a	„haben“ statt „hat“
Art. 39a Abs. 2 lit. aa	Art. 43 Abs. 2 lit. b	-
Art. 39a Abs. 2 lit. b	Art. 43 Abs. 2 lit. c	„haben“ statt „hat“
Art. 39a Abs. 2 lit. c	Art. 43 Abs. 2 lit. d	„nachgehen...machen“ statt „nachgeht...macht“
Art. 39a Abs. 2 lit. d	Art. 43 Abs. 2 lit. e	„nachgewiesen haben“ statt „nachweist“
Art. 39a Abs. 3	Art. 43 Abs. 3	S. 1: „von“ statt „der“, S. 2: „des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt
Art. 39a Abs. 4	Art. 43 Abs. 4	„Zertifizierungsstellen“-Pluralverwendung, S. 2: sofern die Zertifizierungsstelle die Anforderungen dieses Artikels erfüllt.“ statt „solange die Stelle die Anforderungen erfüllt.“
Art. 39a Abs. 5	Art. 43 Abs. 5	Zertifizierungsstellen-Pluralverwendung
Art. 39a Abs. 6	Art. 43 Abs. 6	„des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt, S. 2: Aufsichtsbehörden-Pluralverwendung, „diese Anforderungen und Kriterien „hinzugefügt
Art. 39a Abs. 6a	Art. 43 Abs. 7	„Zertifizierungsstelle“ statt „Stelle“
Art. 39a Abs. 7	Art. 43 Abs. 8	-
Art. 39a Abs. 7a (...)	-	-
Art. 39a Abs. 8	Art. 43 Abs. 9	„Durchführungsrechtsakte erlassen, mit denen technische Standards für die Zertifizierungsverfahren und Datenschutzsiegel und -prüfzeichen sowie Mechanismen zur Förderung und Anerkennung dieser Zertifizierungsverfahren und Datenschutzsiegel und -prüfzeichen festgelegt werden.“ statt „kann technische Standards...festlegen“
Art. 40	Art. 44	
Art. 40	Art. 44	S. 1: „Weiterübermittlung“ statt „Weitergabe“
Art. 41	Art. 45	
Art. 41 Abs. 1	Art. 45 Abs. 1	„beschlossen“ statt „festgestellt“, „betreffende Drittland, ein Gebiet oder...in diesem Drittland“ statt „betreffende Drittland bzw. ein Gebiet oder ein oder...dieses Drittlands“
Art. 41 Abs. 2	Art. 45 Abs. 2	
Art. 41 Abs. 2 lit. a	Art. 45 Abs. 2 lit. a	„insbesondere das Folgende“ statt „insbesondere“, „Land“ statt „Drittland“, „Datenschutzvorschriften“ statt „Datenschutzbestimmungen“, „Berufsregeln“ statt „Berufsvorschriften“, „Weiterübermittlung“ statt „Weitergabe“, „Rechtsprechung“ statt „juristische Präzedenzfälle“, „sowie wirksame und durchsetzbare Rechte“ statt „sowie die Existenz wirksamer und durchsetzbarer Rechte“

Art. 41 Abs. 2 lit. b	Art. 45 Abs. 2 lit. b	„Durchsetzungsbefugnisse“ statt „Sanktionsbefugnisse“
Art. 41 Abs. 2 lit. c	Art. 45 Abs. 2 lit. c	„rechtsverbindlichen“ statt „rechtlich bindenden“
Art. 41 Abs. 3	Art. 45 Abs. 3	„im Wege eines Durchführungsrechtsaktes beschließen“ statt „durch Beschluss feststellen“, „Sektoren in einem Drittland“ statt „Sektoren eines Drittlands“, „des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt; S. 2: „maßgeblich“ statt „relevant“
Art. 41 Abs. 3a(...)	-	-
Art. 41 Abs. 4(...)	-	-
Art. 41 Abs. 4a	Art. 45 Abs. 4	„des vorliegenden Artikels“ hinzugefügt
Art. 41 Abs. 5	Art. 45 Abs. 5 UAbs. 1	Satzumstellung, „Artikel 93“ statt „Artikel 87“
Art. 41 Abs. 5 S. 1	Art. 45 Abs. 5 UAbs. 1 S. 1	-
Art. 41 Abs. 5 S. 2 1. Alt.	Art. 45 Abs. 5 UAbs. 1 S. 2	-
Art. 41 Abs. 5 S. 2 2. Alt.	Art. 45 Abs. 5 UAbs. 2	„hinreichend begründete Fälle äußerster Dringlichkeit“ statt „äußerst dringende Fälle“, „Artikel 93“ statt „87“
Art. 41 Abs. 5a	Art. 45 Abs. 6	-
Art. 41 Abs. 6	Art. 45 Abs. 7	„Artikeln 46 bis 49“ statt „Artikeln 42 bis 44“
Art. 41 Abs. 7	Art. 45 Abs. 8	-
Art. 41 Abs. 8	Art. 45 Abs. 9	-
Art. 42	Art. 46	In Überschrift: „Vorbehaltlich“ statt „auf der Grundlage geeigneter Garantien“
Art. 42 Abs. 1	Art. 46 Abs. 1	„Artikel 45 Abs. 3“ statt „Artikel 41 Abs. 3“
Art. 42 Abs. 2	Art. 46 Abs. 2	-
Art. 42 Abs. 2 lit. oa	Art. 42 Abs. 2 lit. a	-
Art. 42 Abs. 2 lit. a	Art. 46 Abs. 2 lit. b	„internen“ statt „unternehmensinternen“, „Artikel 47“ statt „Artikel 43“
Art. 42 Abs. 2 lit. b	Art. 46 Abs. 2 lit. c	„Artikel 93 Abs. 2 „,“ statt „Artikel 87 Abs. 2“
Art. 42 Abs. 2 lit. c	Art. 46 Abs. 2 lit. d	„Artikel 93 Abs. 2 „,“ statt „Artikel 87 Abs. 2“
Art. 42 Abs. 2 lit. d	Art. 46 Abs. 2 lit. e	„Artikel 40“ statt „Artikel 38“
Art. 42 Abs. 2 lit. e	Art. 46 Abs. 2 lit. f	„Artikel 42“ statt „Artikel 39“
Art. 42 Abs. 2a	Art. 46 Abs. 3	-
Art. 42 Abs. 2a lit. a	Art. 46 Abs. 3 lit. a	-
Art. 42 Abs. 2a lit. b	Art. 46 Abs. 3 lit. b	-
Art. 42 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 42 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 42 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 42 Abs. 5a	Art. 46 Abs. 4	„Artikel 63“ statt „Artikel 57“
Art. 42 Abs. 5b	Art. 46 Abs. 5	-
Art. 43	Art. 47	In Überschrift: „verbindliche interne Datenschutzvorschriften“ statt „Datenübermittlung auf der Grundlage verbindlicher unternehmensinterner Datenschutzvorschriften“
Art. 43 Abs. 1	Art. 47 Abs. 1	„Artikel 63“ statt „Artikel 57“
Art. 43 Abs. 1 lit. a	Art. 47 Abs. 1 lit. a	-

Art. 43 Abs. 1 lit. b	Art. 47 Abs. 1 lit. b	-
Art. 43 Abs. 1 lit. c	Art. 47 Abs. 1 lit. c	-
Art. 43 Abs. 2	Art. 47 Abs. 2	-
Art. 43 Abs. 2 lit. a	Art. 47 Abs. 2 lit. a	„Unternehmensgruppe oder Gruppe von Unternehmen“ statt „betreffende Unternehmensgruppe“
Art. 43 Abs. 2 lit. b	Art. 47 Abs. 2 lit. b	-
Art. 43 Abs. 2 lit. c	Art. 47 Abs. 2 lit. c	-
Art. 43 Abs. 2 lit. d	Art. 47 Abs. 2 lit. d	„Weiterübermittlung“ statt „Datenweitergabe“
Art. 43 Abs. 2 lit. e	Art. 47 Abs. 2 lit. e	„Artikel 22“ statt „ Artikel 20“
Art. 43 Abs. 2 lit. f	Art. 47 Abs. 2 lit. f	„ist befreit“ statt „kann befreit werden“
Art. 43 Abs. 2 lit. g	Art. 47 Abs. 2 lit. g	„Artikel 13 und 14“ statt „Artikel 14 und 14a“
Art. 43 Abs. 2 lit. h	Art. 47 Abs. 2 lit. h	Artikel 37“ statt „Artikel 35“, „Unternehmensgruppe oder Gruppe von Unternehmen, die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ statt „Unternehmensgruppe“
Art. 43 Abs. 2 lit. hh	Art. 47 Abs. 2 lit. i	-
Art. 43 Abs. 2 lit. i	Art. 47 Abs. 2 lit. j	„Unternehmensgruppe oder Gruppe von Unternehmen, die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ statt „Unternehmensgruppe“; „Anfrage“ statt „Ersuchen“
Art. 43 Abs. 2 lit. j	Art. 47 Abs. 2 lit. k	-
Art. 43 Abs. 2 lit. k	Art. 47 Abs. 2 lit. l	„Unternehmensgruppe oder Gruppe von Unternehmen, die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ statt „Gruppe“, „Buchstabe j“ statt „Buchstabe i“
Art. 43 Abs. 2 lit. l	Art. 47 Abs. 2 lit. m	„Unternehmensgruppe oder Gruppe von Unternehmen, die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ statt „Gruppe“
Art. 43 Abs. 2 lit. m	Art. 47 Abs. 2 lit. n	-
Art. 43 Abs. 2a (...)	-	-
Art. 43 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 43 Abs. 4	Art. 47 Abs. 3	„Artikel 93“ statt „Artikel 87“
Art. 43a (neu)	Art. 48	Nach dem Unionsrecht nicht zulässige Übermittlung oder Weitergabe „Offenlegung“ statt „Weitergabe“
Art. 43a (neu) Abs. 1	Art. 48	„Jegliches Urteil“ statt „Urteile“
Art. 44	Art. 49	In Überschrift: „bestimme Fälle“ statt „Sonderfälle“
Art. 44 Abs. 1	Art. 49 Abs. 1 UAbs. 1	„Artikel 45 Abs. 3...Artikel 46“ statt „Artikel 41 Abs. 3 ... Artikel 42“
Art. 44 Abs. 1 lit. a	Art. 49 Abs. 1 lit. a	-
Art. 44 Abs. 1 lit. b	Art. 49 Abs. 1 lit. b	-
Art. 44 Abs. 1 lit. c	Art. 49 Abs. 1 lit. c	-
Art. 44 Abs. 1 lit. d	Art. 49 Abs. 1 lit. d	-
Art. 44 Abs. 1 lit. e	Art. 49 Abs. 1 lit. e	-
Art. 44 Abs. 1 lit. f	Art. 49 Abs. 1 lit. f	-
Art. 44 Abs. 1 lit. g	Art. 49 Abs. 1 lit. g	-

Art. 44 Abs. 1 lit. h	Art. 49 Abs. 1 UAbs. 2	„Artikel 45 oder 46“ statt „Artikel 41 oder 42“; „Artikeln 13 und 14“ statt „Artikeln 14 und 14a“
Art. 44 Abs. 2	Art. 49 Abs. 2	-
Art. 44 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 44 Abs. 4	Art. 49 Abs. 3	„Abs. 1 UAbs. 1 Buchstaben a, b und c und sowie Abs. 1 UAbs. 2“ statt „Abs. 1 Buchstaben a, b, c und h“
Art. 44 Abs. 5	Art. 49 Abs. 4	-
Art. 44 Abs. 5a	Art. 49 Abs. 5	-
Art. 44 Abs. 6	Art. 49 Abs. 6	„Artikel 1 UAbs. 2 des vorliegenden Artikels in der Dokumentation gemäß Artikel 30“ statt „Abs.es 1 Buchstabe h in der Dokumentation gemäß Artikel 28“
Art. 44 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 45	Art. 50	
Art. 45 Abs. 1	Art. 50	-
Art. 45 Abs. 1 lit. a	Art. 50 lit. a	-
Art. 45 Abs. 1 lit. b	Art. 50 lit. b	-
Art. 45 Abs. 1 lit. c	Art. 50 lit. c	„Interessenträger“ statt „Beteiligter“, „Ausbau“ statt „Förderung“
Art. 45 Abs. 1 lit. d	Art. 50 lit. d	-
Art. 45 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 46	Art. 51	
Art. 46 Abs. 1	Art. 51 Abs. 1	„sieht vor“ statt „trägt dafür Sorge“
Art. 46 Abs. 1a	Art. 51 Abs. 2	-
Art. 46 Abs. 2	Art. 51 Abs. 3	„Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“
Art. 46 Abs. 3	Art. 51 Abs. 4	„[zwei Jahre nach dem Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung]“ statt „zu dem in Artikel 91 Abs. 2 genannten Zeitpunkt“
Art. 47	Art. 52	
Art. 47 Abs. 1	Art. 52 Abs. 1	„ihrer“ statt „der ihr übertragenen“ Aufgaben
Art. 47 Abs. 2	Art. 52 Abs. 2	-
Art. 47 Abs. 3	Art. 52 Abs. 3	„Das Mitglied“ wurde ergänzt
Art. 47 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 47 Abs. 5	Art. 52 Abs. 4	„Ausschuss“ statt „Europäischer Datenschutzausschuss“
Art. 47 Abs. 6	Art. 52 Abs. 5	„der betreffenden Aufsichtsbehörde“ statt „Aufsichtsbehörde“
Art. 47 Abs. 7	Art. 52 Abs. 6	„Jeder Mitgliedsstaat“ statt „die Mitgliedsstaaten“, ursprüngliche Aufteilung in S. 1 und 2 wurden zu S. 1 zusammengefasst
Art. 48	Art. 53	
Art. 48 Abs. 1	Art. 53 Abs. 1	„sehen vor“ statt „regeln“ „ihrer“ statt „einer“ Aufsichtsbehörde „ernannt wird“ statt „zu ernennen ist“
Art. 48 Abs. 2	Art. 53 Abs. 2	„Jedes Mitglied“ statt „das Mitglied oder die Mitglieder“
Art. 48 Abs. 3	Art. 53 Abs. 3	„verpflichtender Versetzung in den Ruhestand“ statt

		„seiner Enthebung aus dem Amt“
Art. 48 Abs. 4	Art. 53 Abs. 4	„wird nur enthoben, wenn“ statt „kann nur enthoben werden, wenn“
Art. 49	Art. 54	
Art. 49 Abs. 1	Art. 54 Abs. 1	„sieht durch Rechtsvorschrift Folgendes vor“ statt „regelt durch Gesetz“
Art. 49 Abs. 1 lit. a	Art. 54 Abs. 1 lit. a	-
Art. 49 Abs. 1 lit. b	Art. 54 Abs. 1 lit. b	-
Art. 49 Abs. 1 lit. c	Art. 54 Abs. 1 lit. c	-
Art. 49 Abs. 1 lit. d	Art. 54 Abs. 1 lit. d	-
Art. 49 Abs. 1 lit. e	Art. 54 Abs. 1 lit. e	-
Art. 49 Abs. 1 lit. f	Art. 54 Abs. 1 lit. f	-
Art. 49 Abs. 1 lit. g (...)	-	-
Art. 49 Abs. 2	Art. 54 Abs. 2	-
Art. 50 (...)		
Art. 51	Art. 55	
Art. 51 Abs. 1	Art. 55 Abs. 1	-
Art. 51 Abs. 2	Art. 55 Abs. 2	S. 1: „private Stellen“ statt „private Einrichtungen“; S. 2
Art. 51 Abs. 3	Art. 55 Abs. 3	„Aufsicht“ statt „Überwachung“, „justizielle Tätigkeit“ statt „gerichtliche Tätigkeit“
Art. 51a	Art. 56	
Art. 51a Abs. 1	Art. 56 Abs. 1	„Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“
Art. 51a Abs. 2a	Art. 56 Abs. 2	-
Art. 51a Abs. 2b	Art. 56 Abs. 3	S. 2: „ob sie sich mit dem Fall .. befasst“ statt „ob sie den Fall .. regelt“
Art. 51a Abs. 2c	Art. 56 Abs. 4	S. 1: „sich mit dem Fall zu befassen“ statt „den Fall zu regeln“
Art. 51a Abs. 2d	Art. 56 Abs. 5	„sich mit dem Fall nicht selbst zu befassen, so befasst sich die ..“ statt „den Fall nicht selbst zu regeln, so regelt die..“
Art. 51a Abs. 3	Art. 56 Abs. 6	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 52	Art. 57	
Art. 52 Abs. 1	Art. 57 Abs. 1	-
Art. 52 Abs. 1 lit. a	Art. 57 Abs. 1 lit. a	-
Art. 52 Abs. 1 lit. aa	Art. 57 Abs. 1 lit. b	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 52 Abs. 1 lit. ab	Art. 57 Abs. 1 lit. c	„Recht des Mitgliedsstaats“ statt „einzelstaatliches Recht“, „Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“
Art. 52 Abs. 1 lit. ac	Art. 57 Abs. 1 lit. d	„sensibilisieren“ statt „aufklären“
Art. 52 Abs. 1 lit. ad	Art. 57 Abs. 1 lit. e	„auf Anfrage“ statt „auf Antrag“
Art. 52 Abs. 1 lit. b	Art. 57 Abs. 1 lit. f	-
Art. 52 Abs. 1 lit. c	Art. 57 Abs. 1 lit. g	„auch durch Informationsaustausch“ statt

		„Informationen austauschen; „und ihnen Amtshilfe leisten“ statt „Amtshilfe leisten“
Art. 52 Abs. 1 lit. d	Art. 57 Abs. 1 lit. h	-
Art. 52 Abs. 1 lit. e	Art. 57 Abs. 1 lit. i	„maßgebliche Entwicklungen“ statt „relevante Entwicklungen“
Art. 52 Abs. 1 lit. f	Art. 57 Abs. 1 lit. j	-
Art. 52 Abs. 1 lit. fa	Art. 57 Abs. 1 lit. k	-
Art. 52 Abs. 1 lit. g	Art. 57 Abs. 1 lit. l	-
Art. 52 Abs. 1 lit. ga	Art. 57 Abs. 1 lit. m	-
Art. 52 Abs. 1 lit. gb	Art. 57 Abs. 1 lit. n	-
Art. 52 Abs. 1 lit. gc	Art. 57 Abs. 1 lit. o	-
Art. 52 Abs. 1 lit. h	Art. 57 Abs. 1 lit. p	-
Art. 52 Abs. 1 lit. ha	Art. 57 Abs. 1 lit. q	-
Art. 52 Abs. 1 lit. hb	Art. 57 Abs. 1 lit. r	-
Art. 52 Abs. 1 lit. i	Art. 57 Abs. 1 lit. s	„interne Vorschriften“ statt „unternehmensinterne Vorschriften“
Art. 52 Abs. 1 lit. j	Art. 57 Abs. 1 lit. t	„des Ausschusses“ statt „des Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 52 Abs. 1 lit. jb	Art. 57 Abs. 1 lit. u	„interne Verzeichnisse“ statt „interne Aufzeichnungen“; „gem. Artikel 58 Abs. 2 ergriffene Maßnahmen“ statt „ergriffene Maßnahmen, insbesondere Warnungen und Sanktionen“
Art. 52 Abs. 1 lit. k	Art. 57 Abs. 1 lit. v	-
Art. 52 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 52 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 52 Abs. 4	Art. 57 Abs. 2	-
Art. 52 Abs. 5	Art. 57 Abs. 3	„Die Erfüllung der Aufgaben“ statt „die Leistungen“, „gegebenenfalls für den Datenschutzbeauftragten“ statt „für den Datenschutzbeauftragten“, „unentgeltlich“ statt „kostenlos“
Art. 52 Abs. 6	Art. 57 Abs. 4	S. 1: „insbesondere im Fall von häufiger Wiederholung“ statt „besonders wegen ihrer Häufung“, „exzessiven Anträgen“ statt „unverhältnismäßigen Anträgen“; S. 2: „exzessiven Charakter“ statt „unverhältnismäßigen Charakter“
Art. 53	Art. 58	
Art. 53 Abs. 1	Art. 58 Abs. 1	„über sämtliche folgenden“ statt „über die folgenden“
Art. 53 Abs. 1 lit. a	Art. 58 Abs. 1 lit. a	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 53 Abs. 1 lit. aa	Art. 58 Abs. 1 lit. b	-
Art. 53 Abs. 1 lit. ab	Art. 58 Abs. 1 lit. c	-
Art. 53 Abs. 1 lit. b (...)	-	-
Art. 53 Abs. 1 lit. c (...)	-	-
Art. 53 Abs. 1 lit. d	Art. 58 Abs. 1 lit. d	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 53 Abs. 1 lit. da	Art. 58 Abs. 1 lit. e	„Zugang zu“ statt „Zugriff auf“
Art. 53 Abs. 1 lit. db	Art. 58 Abs. 1 lit. f	„gemäß dem Verfahrensrecht der Union“ statt „im

		Einklang mit dem Unionsrecht“, „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 53 Abs. 1b	Art. 58 Abs. 2	„über sämtliche folgenden“ statt „über die folgenden“
Art. 53 Abs. 1b lit. a	Art. 58 Abs. 2 lit. a	-
Art. 53 Abs. 1b lit. b	Art. 58 Abs. 2 lit. b	„verwarnen“ statt „tadeln“
Art. 53 Abs. 1b lit. ca	Art. 58 Abs. 2 lit. c	-
Art. 53 Abs. 1b lit. d	Art. 58 Abs. 2 lit. d	-
Art. 53 Abs. 1b lit. da	Art. 58 Abs. 2 lit. e	-
Art. 53 Abs. 1b lit. e	Art. 58 Abs. 2 lit. f	-
Art. 53 Abs. 1b lit. f	Art. 58 Abs. 2 lit. g	„Einschränkung“ entfallen; „weitergegeben“ durch „offengelegt“ ersetzt
Art. 53 Abs. 1b lit. fa	Art. 58 Abs. 2 lit. h	-
Art. 53 Abs. 1b lit. g	Art. 58 Abs. 2 lit. i	-
Art. 53 Abs. 1b lit. h	Art. 58 Abs. 2 lit. j	-
Art. 53 Abs. 1b lit. i (...)	-	-
Art. 53 Abs. 1b lit. j (...)	-	-
Art. 53 Abs. 1c	Art. 58 Abs. 3	Klarstellung: „sämtliche“ Befugnisse
Art. 53 Abs. 1c lit. a	Art. 58 Abs. 3 lit. a	„Konsultation“ statt „Zurateziehung“
Art. 53 Abs. 1c lit. aa	Art. 58 Abs. 3 lit. b	„Anfrage“ statt „Antrag“
Art. 53 Abs. 1c lit. ab	Art. 58 Abs. 3 lit. c	-
Art. 53 Abs. 1c lit. ac	Art. 58 Abs. 3 lit. d	-
Art. 53 Abs. 1c lit. ad	Art. 58 Abs. 3 lit. e	-
Art. 53 Abs. 1c lit. ae	Art. 58 Abs. 3 lit. f	-
Art. 53 Abs. 1c lit. b	Art. 58 Abs. 3 lit. g	„Standarddatenschutzklauseln“ statt „Standardvertragsklauseln“ (so aber Art. 28 Abs. 8) Verweis fehlerhaft: Art. 28 Abs. „82c“ statt „8“
Art. 53 Abs. 1c lit. c	Art. 58 Abs. 3 lit. h	-
Art. 53 Abs. 1c lit. ca	Art. 58 Abs. 3 lit. i	--
Art. 53 Abs. 1c lit. d	Art. 58 Abs. 3 lit. j	„interne“ statt „unternehmensinterne“
Art. 53 Abs. 2	Art. 58 Abs. 4	„geeignete“ statt „angemessene“ Garantien, verweis auf „diesen Artikel“ statt Art. 43
Art. 53 Abs. 3	Art. 58 Abs. 5	„Rechtsvorschriften“ statt „Gesetz“ „Bestimmungen dieser Verordnung durchzusetzen“ anstatt „dieser Verordnung Geltung zu verschaffen“
Art. 53 Abs. 4	Art. 58 Abs. 6	„Rechtsvorschriften“ statt „Gesetz“ „effektive Durchführung“ statt „effektive Wirkungsweise“
Art. 54	Art. 59	
Art 54 S. 1	Art. 59 S. 1	„getroffene Maßnahmen nach Art. 58 Abs. 2“ anstatt „verhängte Sanktionen“
Art 54 S. 2	Art. 59 S. 2	Inhaltlich anders: Zwingende Übermittlung statt Übermittlung, soweit nationales Recht dies vorsieht.
Art 54 S. 3	Art. 59 S. 3	-
Art. 54a	Art. 60	
Art. 54a Abs. 1	Art. 60 Abs. 1	-

Art. 54a Abs. 1a	Art. 60 Abs. 2	-
Art. 54a Abs. 2	Art. 60 Abs. 3	-
Art. 54a Abs. 3	Art. 60 Abs. 4	„maßgeblichen“ statt „relevanten“ Einspruch
Art. 54a Abs. 3a	Art. 60 Abs. 5	-
Art. 54a Abs. 4	Art. 60 Abs. 6	-
Art. 54a Abs. 4a	Art. 60 Abs. 7	„maßgebliche“ statt „relevante“ Fakten und Gründe
Art. 54a Abs. 4b	Art. 60 Abs. 8	-
Art. 54a Abs. 4bb	Art. 60 Abs. 9	„betreffenden“ statt „betroffenen“ Aufsichtsbehörden
Art. 54a Abs. 4c	Art. 60 Abs. 10	„der für die Verarbeitung Verantwortliche“ ersetzt durch „der Verantwortliche oder der Auftragsverarbeiter“
Art. 54a Abs. 4d	Art. 60 Abs. 11	-
Art. 54a Abs. 5	Art. 60 Abs. 12	-
Art. 55	Art. 61	
Art. 55 Abs. 1	Art. 61 Abs. 1	„maßgeblich“ statt „zweckdienlich“ „Konsultation“ statt „Zurateziehung“
Art. 55 Abs. 2	Art. 61 Abs. 2	„unverzüglich“ statt „ohne ungebührliche Verzögerung“
Art. 55 Abs. 3	Art. 61 Abs. 3	-
Art. 55 Abs. 4 lit. a	Art. 61 Abs. 4 lit. a	„lehnt nur ab“ statt „kann nur ablehnen“
Art. 55 Abs. 4 lit. b	Art. 61 Abs. 4 lit. b	Recht „der Mitgliedsstaaten“ statt „des Mitgliedsstaates“
Art. 55 Abs. 5	Art. 61 Abs. 5	„um dem Ersuchen nachzukommen“ anstatt „auf das Ersuchen zu antworten“; „ersuchte Aufsichtsbehörde“ statt „Aufsichtsbehörde, an die das Ersuchen gerichtet wurde“
Art. 55 Abs. 6	Art. 61 Abs. 6	-
Art. 55 Abs. 7	Art. 61 Abs. 7	Wortlaut in S. 1 geändert, Inhalt gleich
Art. 55 Abs. 8	Art. 61 Abs. 8	-
Art. 55 Abs. 9 (...)	-	„im Wege von Durchführungsrechtsakten“ eingefügt
Art. 55 Abs. 10	Art. 61 Abs. 9	-
Art. 56	Art. 62	
Art. 56 Abs. 1	Art. 62 Abs. 1	-
Art. 56 Abs. 2	Art. 62 Abs. 2	berechtigt gegebenenfalls teilzunehmen
Art. 56 Abs. 3	Art. 62 Abs. 3	„Recht des Mitgliedsstaates“ statt „Rechtsvorschriften ihres Mitgliedsstaates“
Art. 56 Abs. 3a	Art. 62 Abs. 4	-
Art. 56 Abs. 3b	Art. 62 Abs. 5	-
Art. 56 Abs. 3c	Art. 62 Abs. 6	-
Art. 56 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 56 Abs. 5	Art. 62 Abs. 7	-
Art. 56 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 57	Art. 63	
Art. 57 Abs. 1	Art. 63	-

Art. 58	Art. 64	In Überschrift: „Stellungnahme Ausschusses“ (sic!)
Art. 58 Abs. 1	Art. 64 Abs. 1	nur noch „der Ausschuss“
Art. 58 Abs. 1 S. 1	Art. 64 Abs. 1 S. 1	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. c	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. a	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. ca	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. b	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. cb	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. c	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. d	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. d	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. e	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. e	-
Art. 58 Abs. 1 S. 2 lit. f	Art. 64 Abs. 1 S. 2 lit. f	-
Art. 58 Abs. 2	Art. 64 Abs. 2	-
Art. 58 Abs. 3	Art. 64 Abs. 3	„Ausschuss“ statt „Europäische(n) Datenschutzausschuss“
Art. 58 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 58 Abs. 5	Art. 64 Abs. 4	„unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“; „Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“
Art. 58 Abs. 6 lit. a	Art. 64 Abs. 5 lit. a	„unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“; „Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 58 Abs. 6 lit. b	Art. 64 Abs. 5 lit. b	-
Art. 58 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 58 Abs. 7a	Art. 64 Abs. 6	-
Art. 58 Abs. 7b (...)	-	-
Art. 58 Abs. 8	Art. 64 Abs. 7	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“; „auf elektronischem Wege“ statt „elektronisch“; „beibehalten oder ändern wird“ statt „beibehält oder ändert“
Art. 58 Abs. 9	Art. 64 Abs. 8	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“; eingefügt „des vorliegenden Artikels“
Art. 58a	Art. 65	In Überschrift: „Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“
Art. 58a Abs. 1		„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 58a Abs. 1 lit. a	Art. 65 Abs. 1 lit. a	„maßgeblichen“ statt „relevanten“; „oder“ statt „und/oder“
Art. 58a Abs. 1 lit. b	Art. 65 Abs. 1 lit. b	-
Art. 58a Abs. 1 lit. d	Art. 65 Abs. 1 lit. c	„Ausschuss(es)“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss(es)“
Art. 58a Abs. 2	Art. 65 Abs. 2	-
Art. 58a Abs. 3	Art. 65 Abs. 3	-
Art. 58a Abs. 4	Art. 65 Abs. 4	-
Art. 58a Abs. 5 (...)	-	-
Art. 58a Abs. 6	Art. 65 Abs. 5	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“; „unverzüglich“ statt „ohne ungebührliche Verzögerung“
Art. 58a Abs. 7	Art. 65 Abs. 6	eingefügt: „des vorliegenden Artikels“; „unverzüglich“ statt „ohne unangemessene Verzögerung“;

„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“

Art. 59 (...)

Art. 60 (...)

Art. 61

Art. 66

Art. 61 Abs. 1

Art. 66 Abs. 1

„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“

Art. 61 Abs. 2

Art. 66 Abs. 2

-

Art. 61 Abs. 3

Art. 66 Abs. 3

„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“

Art. 61 Abs. 4

Art. 66 Abs. 4

-

Art. 62

Art. 67

Art. 62 Abs. 1

Art. 67

entfernt: „zu folgenden Zwecken“; eingefügt: „zur Festlegung der Ausgestaltung des elektronischen Informationsaustauschs zwischen den Aufsichtsbehörden sowie zwischen den Aufsichtsbehörden und dem Ausschuss, insbesondere des standardisierten Formats nach Artikel 64“ (vormals Art. 62 Abs. 1 lit. c)

Art. 62 Abs. 1 lit. a (...)

-

-

Art. 62 Abs. 1 lit. b (...)

-

-

Art. 62 Abs. 1 lit. c (...)

-

-

Art. 62 Abs. 1 lit. d

Art. 67

„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“

Art. 62 Abs. 2 (...)

-

-

Art. 62 Abs. 3 (...)

-

-

Art. 63 (...)

Art. 64

Art. 68

Art. 64 Abs. 1a

Art. 68 Abs. 1

eingefügt: „(im Folgenden „Ausschuss“)"

Art. 64 Abs. 1b

Art. 68 Abs. 2

„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“

Art. 64 Abs. 2

Art. 68 Abs. 3

„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“

Art. 64 Abs. 3

Art. 68 Abs. 4

„Rechtsvorschriften“ statt „nationalen Rechtsvorschriften“

Art. 64 Abs. 4

Art. 68 Abs. 5

„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“

Art. 64 Abs. 5

Art. 68 Abs. 6

„In den in Artikel 65 genannten Fällen“ statt „In Fällen, die mit Artikel 58a im Zusammenhang stehen,"

Art. 65

Art. 65

Art. 65 Abs. 1

„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“

Art. 65 Abs. 2

„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“

Art. 66

Art. 70

In Überschrift: „Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“

Art. 66 Abs. 1

Art. 70 Abs. 1

-

Art. 66 Abs. 1 lit. aa (1.)

Art. 70 Abs. 1 lit. a

Hinweis: Art. 66 Abs. enthielt lit. aa. zweimal; ursprünglich falscher Verweis auf nicht existenten Art.

		57 Abs. 3; nunmehr: Art. 64 und 65
Art. 66 Abs. 1 lit. a	Art. 70 Abs. 1 lit. b	-
Art. 66 Abs. 1 lit. aa (2.)	Art. 70 Abs. 1 lit. c	„Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“; „intern“ statt „unternehmensintern“
Art. 66 Abs. 1 lit. ab (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. d	-
Art. 66 Abs. 1 lit. b	Art. 70 Abs. 1 lit. e	-
Art. 66 Abs. 1 lit. ba (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. f	eingefügt: „des vorliegenden Abs.es“
Art. 66 Abs. 1 lit. bb (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. g	eingefügt: „des vorliegenden Abs.es“; „Verletzungen des Schutzes personenbezogener Daten“ statt „Verletzungen der Datensicherheit“, „und die Festlegung der Unverzüglichkeit im Sinne des Artikels 33 Absätze 1 und 2“ statt „sowie zur Bestimmung, was unter unangemessener Verzögerung zu verstehen ist“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 66 Abs. 1 lit. bc (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. h	eingefügt: „des vorliegenden Absatzes“; eingefügt: „natürlicher Personen“; „im Sinne des Artikels 34 Abs. 1“ statt „gemäß Artikel 32 Abs. 1“
Art. 66 Abs. 1 lit. bd (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. i	eingefügt: „des vorliegenden Absatzes“; „Übermittlungen personenbezogener Daten“ statt „Datenübermittlungen“; „internen“ statt „unternehmensinternen“; „Verantwortlichen“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 66 Abs. 1 lit. be (neu)	Art. 70 Abs. 1 lit. j	eingefügt: „des vorliegenden Absatzes“; „Übermittlungen personenbezogener Daten“ statt „Datenübermittlungen“
Art. 66 Abs. 1 lit. ba	Art. 70 Abs. 1 lit. k	-
Art. 66 Abs. 1 lit. c	Art. 70 Abs. 1 lit. l	-
Art. 66 Abs. 1 lit. ca0	Art. 70 Abs. 1 lit. m	eingefügt: „des vorliegenden Absatzes“
Art. 66 Abs. 1 lit. ca	Art. 70 Abs. 1 lit. n	-
Art. 66 Abs. 1 lit. cb	Art. 70 Abs. 1 lit. o	„Verantwortlichen“ statt „ für die Verarbeitung Verantwortlichen“
Art. 66 Abs. 1 lit. cd	Art. 70 Abs. 1 lit. p	-
Art. 66 Abs. 1 lit. cda	Art. 70 Abs. 1 lit. q	-
Art. 66 Abs. 1 lit. cdb	Art. 70 Abs. 1 lit. r	-
Art. 66 Abs. 1 lit. ce	Art. 70 Abs. 1 lit. s	S. 1 umstrukturiert: „zur Beurteilung der Angemessenheit des in einem Drittland oder einer internationalen Organisation gebotenen Schutzniveaus einschließlich zur Beurteilung der Frage, ob das Drittland, das Gebiet, ein oder mehrere spezifische Sektoren in diesem Drittland oder eine internationale Organisation kein angemessenes Schutzniveau mehr gewährleistet“ statt „, in der die Angemessenheit des gebotenen Schutzniveaus in einem Drittland oder einer internationalen Organisation beurteilt und geprüft wird, ob das Drittland, das Gebiet, die internationale Organisation oder der spezifische Sektor kein angemessenes Schutzniveau mehr gewährleistet“; „gibt“ statt „versorgt“; „spezifischen Sektor“ statt „dem Verarbeitungssektor“

Art. 66 Abs. 1 lit. d	Art. 70 Abs. 1 lit. t	leicht umgestellt: „zu Beschlussentwürfen“; eingefügt: „und um Erlass verbindlicher Beschlüsse gemäß Artikel 65, einschließlich der in Artikel 66 genannten Fälle“
Art. 66 Abs. 1 lit. e	Art. 70 Abs. 1 lit. u	„wirksamen“ statt „effizienten“
Art. 66 Abs. 1 lit. f	Art. 70 Abs. 1 lit. v	-
Art. 66 Abs. 1 lit. g	Art. 70 Abs. 1 lit. w	-
Art. 66 Abs. 1 lit. gb	Art. 70 Abs. 1 lit. x	eingefügt: „und“
Art. 66 Abs. 1 lit. i	Art. 70 Abs. 1 lit. y	-
Art. 66 Abs. 2	Art. 70 Abs. 2	„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“
Art. 66 Abs. 3	Art. 70 Abs. 3	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 66 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 66 Abs. 4a	Art. 70 Abs. 4	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 67	Art. 71	
Art. 67 Abs. 1 (...)	-	-
Art. 67 Abs. 2	Art. 71 Abs. 1	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschusses“; Streichung „personenbezogener Daten“
Art. 67 Abs. 3	Art. 71 Abs. 2	Verweis auf Art. 70 Abs. 1 Buchstabe 1 und Art. 65 statt Art. 66 Abs. 1 Buchstabe c und Art. 57 Abs. 3
Art. 68	Art. 72	
Art. 68 Abs. 1	Art. 72 Abs. 1	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 68 Abs. 2	Art. 72 Abs. 2	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 69	Art. 73	
Art. 69 Abs. 1	Art. 73 Abs.1	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 69 Abs. 2	Art. 73 Abs. 2	-
Art. 70	Art. 74	
Art. 70 Abs. 1 lit a	Art. 74 Abs. 1 lit. a	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 70 Abs. 1 lit. aa	Art. 74 Abs. 1 lit. b	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“, Verweis auf Art. 65 statt Art. 58a
Art. 70 Abs. 1 lit. b	Art. 74 Abs. 1 lit. c	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“, Verweis auf Art. 63 statt Art. 57
Art. 70 Abs. 2	Art. 74 Abs. 2	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 71	Art. 75	
Art. 71 Abs.1	Art. 75 Abs. 1	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschuss“
Art. 71 Abs.1a	Art. 75 Abs. 2	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 71 Abs. 1b	Art. 75 Abs. 3	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 71 Abs. 1c	Art. 75 Abs. 4	„Ausschuss“ statt „Europäische Datenschutzausschusses“, „des vorliegenden Artikels“ statt „dieses Artikels“
Art. 71 Abs. 2	Art. 75 Abs. 5	„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“

Art. 71 Abs. 3	Art. 75 Abs. 6	-
Art. 71 Abs. 3 lit. a	Art. 75 Abs. 6 lit. a	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 71. Abs. 3 lit. b	Art. 75 Abs. 6 lit. b	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“, Streichung von „sowie die Kommunikation mit anderen Organen und mit der Öffentlichkeit“
	Art. 75 Abs. 6 lit. c	Neu eingefügt: „die Kommunikation mit anderen Organen und mit der Öffentlichkeit“
Art. 71. Abs. 3 lit. c	Art. 75 Abs. 6 lit. d	-
Art. 71. Abs. 3 lit. d	Art. 75 Abs. 6 lit. e	-
Art. 71. Abs. 3 lit. e	Art. 75 Abs. 6 lit. f	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 71. Abs. 3 lit. f	Art. 75 Abs. 6 lit. g	„Ausschuss“ statt „Europäischen Datenschutzausschuss“
Art. 72	Art. 76	
Art. 72 Abs. 1	Art. 76 Abs. 1	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 72 Abs. 2	Art. 76 Abs. 2	„Ausschusses“ statt „Europäischen Datenschutzausschusses“, „Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates“ statt „Verordnung (EG) Nr. 1049/2001“
Art. 72 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 73	Art. 77	Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde
Art. 73 Abs. 1	Art. 77 Abs. 1	„gegen diese Verordnung verstößt“ statt „nicht mit dieser Verordnung vereinbar ist“
Art. 73 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 73 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 73 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 73 Abs. 5	Art. 77 Abs. 2	Verweis auf Art. 78 statt Art. 74
Art. 74	Art. 78	In Überschrift: „wirksamer gerichtlicher Rechtsbehelf“ statt „gerichtlicher Rechtsbehelf“
Art. 74 Abs. 1	Art. 78 Abs. 1	„Beschluss“ statt „Entscheidung“
Art. 74 Abs. 2	Art. 78 Abs. 2	Verweis auf die Art. 55, 56 und 77 statt 51, 51a und 73
Art. 74 Abs. 3	Art. 78 Abs. 3	-
Art. 74 Abs. 3a	Art. 78 Abs. 4	„Ausschusses“ statt „europäischen Datenschutzausschusses“
Art. 74 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 74 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 75	Art. 79	In Überschrift: „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 75 Abs. 1	Art. 79 Abs. 1	Verweis auf Art. 77 statt Art. 73
Art. 75 Abs. 2	Art. 79 Abs. 2	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 75 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 75 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 76	Art. 80	

Art. 76 Abs. 1	Art. 80 Abs. 1	„Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht“ statt „Vereinigung“ und Streichung von „, die keinen Erwerbszweck verfolgt“, „Ziele im öffentlichen Interesse liegen“ statt „Ziele von öffentlichem Interesse sind“, „Beschwerde einzureichen“ statt „Beschwerde zu erheben“, Ergänzung um „in ihrem Namen“, Verweis auf 77,78,79 und 82 statt Verweis auf 73, 74, 75 und 77
Art. 76 Abs. 2	Art. 80 Abs. 2	„in Abs. 1 des vorliegenden Artikels“ statt „in Abs. 1“, „bei der gemäß Artikel 77 zuständigen Aufsichtsbehörde“ statt „bei der zuständigen Aufsichtsbehörde gemäß Artikel 73“, Verweis auf Art. 78 und 79 statt Artikel 74 und 75, „wenn ihres Erachtens die Rechte einer betroffenen Person gemäß dieser Verordnung infolge einer Verarbeitung verletzt worden sind“ statt „wenn ihres Erachtens die Rechte der betroffenen Person infolge einer nicht dieser Verordnung entsprechenden Datenverarbeitung verletzt worden sind.“
Art. 76 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 76 Abs. 4 (...)	-	-
Art. 76 Abs. 5 (...)	-	-
Art. 76a	Art. 81	
Art. 76a Abs. 1	Art. 81 Abs. 1	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 76a Abs. 2	Art. 81 Abs. 2	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 76a Abs. 2a	Art. 81 Abs. 3	-
Art. 77	Art. 82	
Art. 77 Abs. 1	Art. 82 Abs. 1	„immaterieller“ statt „moralischer“, „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 77 Abs. 2	Art. 82 Abs. 2	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 77 Abs. 3	Art. 82 Abs. 3	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 77 Abs. 4	Art. 82 Abs. 4	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“, Ergänzung „bzw. sowohl ein Verantwortlicher als auch ein Auftragsverarbeiter“
Art. 77 Abs. 5	Art. 82 Abs. 5	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 77 Abs. 6	Art. 82 Abs. 6	gestrichen: „nationalen“, Verweis auf Art. 79 Abs. 2 statt auf Art. 75 Abs. 2
Art. 78 (...)	-	
Art. 79	Art. 83	
Art. 79 Abs. 1a	Art. 81 Abs. 1	Verweis auf Abs. 5 und 6 statt auf Abs. 3 (neu), 3a (neu) und 3aa (neu)
Art. 79 Abs. 2 (...)	-	-
Art. 79 Abs. 2a	Art. 83 Abs. 2	Verweis auf Art. 58 Abs. 2 lit. a bis h und i statt Artikel 53 Abs. 1b lit. a bis fa und h
Art. 79 Abs. 2a lit. a	Art. 83 Abs. 2 lit. a	-

Art. 79 Abs. 2a lit. b	Art. 83 Abs. 2 lit. b	-
Art. 79 Abs. 2a lit. c (...)	-	-
Art. 79 Abs. 2a lit. d	Art. 83 Abs. 2 lit. c	„jegliche Maßnahmen“ statt „Maßnahmen“; „Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 79 Abs. 2a lit. e	Art. 83 Abs. 2 lit. d	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“, Verweis auf Art. 25 und 32 statt auf 23 und 30
Art 79 Abs. 2a lit. f	Art. 83 Abs. 2 lit. e	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 79 Abs. 2a lit. g	Art. 83 Abs. 2 lit. f	-
Art. 79 Abs. 2a lit. ga	Art. 83 Abs. 2 lit. g	-
Art. 79 Abs. 2a lit. h	Art. 83 Abs. 2 lit. h	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“
Art. 79 Abs. 2a lit. i	Art. 83 Abs. 2 lit. i	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“, Verweis auf Art. 58 Abs. 2 statt Art. 53 Abs. 1b
Art. 79 Abs. 2a lit. j	Art. 83 Abs. 2 lit. j	Verweis auf Art. 40 und 42 statt Art. 38 und 39
Art. 79 Abs. 2a lit. k (...)	-	-
Art. 79 Abs. 2a lit. m	Art. 83 Abs. 2 lit. k	-
Art. 79 Abs. 2b	Art. 83 Abs. 3	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“; „[...]so übersteigt der Gesamtbetrag der Geldbuße nicht den Betrag für den schwerwiegendsten Verstoß.“ statt „[...]so darf der Gesamtbetrag der Geldbuße den Betrag für den schwerwiegendsten Verstoß nicht übersteigen.“
Art. 79 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 79 Abs. 3(neu)	Art. 83 Abs. 4	Abs. 2 statt Abs. 2a.
Art. 79 Abs. 3(neu) lit. a	Art. 83 Abs. 4 lit. a	„Verantwortliche“ statt „für die Verarbeitung Verantwortliche“. Verweis auf Art. 8,11 25 bis 39, 42 und anstatt auf 8, 10, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39 und 39a.
Art. 79 Abs. 3(neu) lit. aa	Art. 83 Abs. 4 lit. b	Verweis auf Art. 42 und 43 anstatt auf 39 und 39a.
Art. 79 Abs. 3(neu) lit. ab	Art. 83 Abs. 4 lit. c	Art. 41 Abs. 4 anstatt 38a Abs. 4.
Art. 79 Abs. 3a(neu)	Art. 83 Abs. 5	Abs. 2 statt Abs. 2a.
Art. 79 Abs. 3a(neu) lit. a	Art. 83 Abs. 5 lit. a	-
Art. 79 Abs. 3a(neu) lit. b	Art. 83 Abs. 5 lit. b	Art. 12 bis 22 anstatt Art. 12-20
Art. 79 Abs. 3a(neu) lit. ba	Art. 83 Abs. 5 lit. c	Art. 44 bis 49 anstatt Art. 40-44.
Art. 79 Abs. 3a(neu) lit. bb	Art. 83 Abs. 5 lit. d	-
Art. 79 Abs. 3a(neu) lit. c	Art. 83 Abs. 5 lit. e	Art. 58 Abs. 2 anstatt Art. 53 Abs. 1b und Abs. 58 Abs. 1 anstatt 53 Abs. 1.
Art. 79 Abs. 3aa(neu)	Art. 83 Abs. 6	Art. 58 Abs. 2 anstatt Art. 53 Abs. 1b und „[...] Abs. 2 des vorliegenden Artikels [...]“ anstatt Abs. 2a.
Art. 79 Abs. 3b	Art. 83 Abs. 7	Art. 58 Abs. 2 anstatt Art. 53 Abs. 1b.
Art. 79 Abs. 4	Art. 83 Abs. 8	„gemäß dem Unionsrecht...“ statt „in Übereinstimmung mit dem Unionsrecht...“
Art. 79 Abs. 5	Art. 83 Abs. 9	25. Mai 2018 anstatt Verweis auf Art. 91 Abs. 2 (jetzt 99 Abs. 2).

Art. 79 Abs. 6 (...)	-	-
Art. 79 Abs. 7 (...)	-	-
Art. 79b	Art. 84	
Art. 79b Abs. 1	Art. 84 Abs. 1	„andere Sanktionen“ statt „Sanktionen“; „treffen“ statt „ergreifen“; „Anwendung“ statt „Durchführung“. Art. 83 statt Art. 79.
art. 79b abs. 2 (...)	-	-
Art. 79b Abs. 3	Art.84 Abs. 2	25. Mai 2018 anstatt Verweis auf Art. 91 Abs. 2 (jetzt 99 Abs. 2).
Art. 80	Art. 85	In Überschrift: „Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“.
Art. 80 Abs. 1	Art. 85 Abs. 1	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“.
Art. 80 Abs. 2	Art. 85 Abs. 2	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“. „Bestimmungen“ ist beim Verweis auf die weiteren Kap. entfallen. Im Verweis auf Kap. IV „Verantwortlicher“ anstatt „Für die Verarbeitung Verantwortlicher“.
Art. 80 Abs. 3	Art. 85 Abs. 3	-
Art. 80a	Art. 86	„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“. „[...] offengelegt werden [...]“ anstatt [...] freigegeben werden [...]"
Art. 80aa (...)	-	
Art. 80b	Art. 87	
Art. 81 (...)	-	
Art. 81a (...)	-	
Art. 82	Art. 88	
Art. 82 Abs. 1	Art. 88 Abs. 1	„durch Rechtsvorschriften“ statt „durch Gesetz“ „durch Rechtsvorschriften oder durch Kollektivvereinbarungen“ statt „gesetzliche und tarifvertragliche“.
Art. 82 Abs. 2	Art. 88 Abs. 2	„angemessene“ statt „geeignete“; „Übermittlung personenbezogener Daten“ statt „Datenübermittlung“; „Gruppe von Unternehmen, die eine gemeinsame Wirtschaftstätigkeit ausüben“ statt „Gruppe von Unternehmen“
Art. 82 Abs. 2a	Art. 88 Abs. 3	25. Mai 2018 anstatt Verweis auf Art. 91 Abs. 2 (jetzt 99 Abs. 2).
Art. 82 Abs. 3 (...)	-	-
Art. 83	Art. 89	In Überschrift: „...zu wissenschaftlichen oder historischen...“ statt „...zu wissenschaftlichen und historischen...“
Art. 83 Abs. 1	Art. 89 Abs. 1	„unterliegt geeigneten Garantien...gemäß dieser Verordnung.“ statt „unterliegt gemäß dieser Verordnung angemessenen Garantien...“; S. 4: „...durch die Weiterverarbeitung,...“ statt „durch die Weiterverarbeitung von Daten“; „Identifizierung“ statt „Bestimmung“

Art. 83 Abs. 2	Art. 89 Abs. 2	„...gemäß Abs. 1 des vorliegenden Artikels...“ statt „...gemäß Abs.1...“. Art 15, 16,18 und 21 statt Art. 15,16,17a und 19.
Art. 83 Abs. 3	Art. 89 Abs. 3	„...gemäß Abs. 1 des vorliegenden Artikels...“ statt „...gemäß Abs.1...“. Art 15, 16,18, 19, 20 und 21 statt Art. 15, 16, 17a, 17b, 18 und 19.
Art. 83 Abs. 4	Art. 89 Abs. 4	-
Art. 84	Art. 90	
Art. 84 Abs. 1	Art. 90 Abs. 1	„...oder nach einer von den zuständigen nationalen Stellen erlassenen Verpflichtung...“ statt „...oder nach[] von den zuständigen nationalen Stellen erlassenen Regelung...“. Art. 58 Abs. 1 lit. e und f statt Art. 53 Abs. 1 lit. da und db; „Verantwortlicher“ statt „für die Verarbeitung Verantwortlicher“.
Art. 84 Abs. 2	Art. 90 Abs. 2	25. Mai 2018 anstatt Verweis auf Art. 91 Abs. 2 (jetzt 99 Abs. 2).
Art. 85	Art. 91	
Art. 85 Abs. 1	Art. 91 Abs. 1	„...bei der Verarbeitung an,...“ statt „...bei der Verarbeitung personenbezogener Daten an, ...“
Art. 85 Abs. 2	Art. 91 Abs. 2	„...unterliegen der Aufsicht durch...“ statt „...unterliegen der Kontrolle durch...“
Art. 86	Art. 92	
Art. 86 Abs. 1	Art. 92 Abs. 1	„Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 12 Abs. 8 und Artikel 43 Abs. 8 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 24. Mai 2016 übertragen.“ statt „ Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte wird der Kommission unter den in diesem Artikel festgelegten Bedingungen übertragen.
Art. 86 Abs. 2	Art. 92 Abs. 2	Art. 12 Abs. 8 und Art. 43 Abs. 8 statt Art. 12 Abs. 4c und Art. 39a Abs. 7; 24. Mai 2016 statt „ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Verordnung“.
Art. 86 Abs. 3	Art. 92 Abs. 3	Art. 12 Abs. 8 und Art. 43 Abs. 8 statt Art. 12 Abs. 4c und Art. 39a Abs. 7.
Art. 86 Abs. 4	Art. 92 Abs. 4	-
Art. 86 Abs. 5	Art. 92 Abs. 5	Art. 12 Abs. 8 und Art. 43 Abs. 8 statt Art. 12 Abs. 4c und Art. 39a Abs. 7.
Art. 87	Art. 93	
Art. 87 Abs. 1	Art. 93 Abs. 1	S. 2: „[]Dieser ist Ausschuss ist ein Ausschuss im Sinne der Verordnung...“ statt „Bei dem Ausschuss handelt es sich um einen Ausschuss im Sinne der Verordnung...“
Art. 87 Abs. 2	Art. 93 Abs. 2	-
Art. 87 Abs. 3	Art. 93 Abs. 3	-
Art. 88	Art. 94	
Art. 88 Abs. 1	Art. 94 Abs. 1	25. Mai 2018 anstatt Verweis auf Art. 91 Abs. 2 (jetzt 99 Abs. 2).
Art. 88 Abs. 2	Art. 94 Abs. 2	
Art. 89	Art. 95	
		„Verarbeitung“ statt „Verarbeitung personenbezogener Daten“.

Art. 89b	Art. 96	„Übermittlung“ statt „Weitergabe“. 24 Mai 2016 und „vor diesem Tag“ statt „Inkrafttreten dieser Verordnung“.
Art. 90	Art. 97	In Überschrift: „Berichte der Kommission“ statt „Bewertung“
Art. 90 Abs. 1	Art. 97 Abs. 1	„Bis zum .25. Mai 2020 und danach alle vier Jahre legt die Kommission...“ statt „Die Kommission legt ...regelmäßig...“; „Die Berichte werden öffentlich gemacht.“ statt „-“
Art. 90 Abs. 2	Art. 97 Abs. 2	„Im Rahmen der Bewertungen und Überprüfungen nach Abs. 1...“ statt „Im Rahmen dieser Bewertungen...“
Art. 90 Abs. 2 lit. a	Art. 97 Abs. 2 lit. a	„...auf die gemäß...der vorliegenden Verordnung erlassenen Beschlüsse...“ statt „...auf die gemäß ... erlassenen Beschlüsse...“. Art. 45 Abs. 3 statt Art. 41 Abs. 3.
Art. 90 Abs. 2 lit. b	Art. 97 Abs. 2 lit. b	-
Art. 90 Abs. 2a	Art. 97 Abs. 3	S. inhaltlich umgestellt ohne Auswirkung
Art. 90 Abs. 2b	Art. 97 Abs. 4	-
Art. 90 Abs. 3	Entfallen	inhaltlich in Abs.1 zu finden
Art. 90 Abs. 4	Art. 97 Abs. 5	„... vor und berücksichtigt dabei insbesondere die Entwicklungen in der Informationstechnologie und die Fortschritte in der Informationsgesellschaft.“ statt „... vor, wobei sie insbesondere der Entwicklung der Informationstechnologie und den Fortschritten in der Informationsgesellschaft Rechnung trägt.“
Art. 90a (neu)	Art. 98	In Überschrift: „Überprüfung anderer Rechtsakte der Union zum Datenschutz“ statt „Überprüfung anderer Datenschutzinstrumente der EU“;
Art. 90a (neu)	Art. 98	„Rechtsakt“ statt „Rechtsinstrument“; „Union“ statt „EU“; „...bei der Verarbeitung sichergestellt...“ statt „...bei der Verarbeitung personenbezogener Daten...“; „...solcher Daten...“ statt „...personenbezogener Daten...“
Art. 91	Art. 99	
Art. 91 Abs. 1	Art. 99 Abs. 1	-
Art. 91 Abs. 2	Art. 99 Abs. 2	25.Mai 2018 statt „zwei Jahre nach dem in Abs. 1 genannten Zeitpunkt“.

Teil 2

Erwägungsgründe Datenschutz-Grundverordnung

(links Nummerierung Trilog-Ergebnis, rechts Nummerierung Amtsblatt)

1	1	51	63	97c	127
2	2	52	64	98	128
3	3	53	65	99 (...)	-
3a	4	54	66	100	129
4	5	54a	67	101 (...)	-
5	6	55	68	101a	130
6	7	56	69	101b	131
6a	8	57	70	102	132
7	9	58	71	103	133
8	10	58a	72	104	134
9	11	59	73	105	135
10	12	60	74	106	136
11	13	60a	75	107 (...)	-
12	14	60b	76	108	137
13	15	60c	77	109	138
14	16	61	78	110	139
14a	17	62	79	110a	140
15	18	63	80	111	141
16	19	63a	81	112	142
16a	20	64 (...)	-	113	143
17	21	65	82	113a	144
18 (...)	-	66	83	114 (...)	-
19	22	66a	84	115 (...)	-
20	23	67	85	116	145
21	24	67a	86	117	-
22	25	68	87	118	146
23	26	68a (...)	-	118a	147
23aa	27	69	88	118b	148
23a	28	70	89	119	149
23b (...)	-	70a	90	120	150
23c	29	71	91	120a neu	151
24	30	72	92	120a	152
24c	31	73	93	121	153
25	32	74	94	121a	154
25aa	33	74a	95	122 (...)	-
25a	34	74b	96	123 (...)	-
26	35	75	97	124	155
27	36	76	98	125	156
28	37	76a	99	125 (...)	-
29	38	77	100	125aa	157
30	39	78	101	125b	158
31	40	79	102	126	159
31a	41	80	103	126a	160
32	42	81	104	126b	161
33 (...)	-	81a	105	126c	162
34	43	81b	106	126d	163
35	44	82	107	127	164
35a (...)	-	83	108	128	165
36	45	84	109	129	166
37	46	85	110	130	167
38	47	86	111	131	168
38a	48	87	112	132	169
39	49	88	113	133	170
40	50	89	114	134	171
41	51	90	115	135	173
42	52	91	116	136 (...)	-
42a	53	92	117	137 (...)	-
42b	54	92a	118	138 (...)	-
43	55	93	119	139 (...)	-
44	56	94	120		
45	57	95	121		
46	58	95a	122		
47	59	96	123		
48	60	97	124		
49	61	97a	125		
50	62	97b	126		

Anmerkungen:

Erwägungsgrund 172 in
konsolidierten Fassung neu
(Redaktionsfehler der
Trilog-Fassung)

Artikel Datenschutz-Grundverordnung

(links Nummerierung Trilog-Ergebnis, rechts Nummerierung Amtsblatt)

Art. 1	Art. 1	Art. 49	Art. 54
Art. 2	Art. 2	Art. 50 (...)	-
Art. 3	Art. 3	Art. 51	Art. 55
Art. 4	Art. 4	Art. 51a	Art. 56
Art. 5	Art. 5	Art. 52	Art. 57
Art. 6	Art. 6	Art. 53	Art. 58
Art. 7	Art. 7	Art. 54	Art. 59
Art. 8	Art. 8	Art. 54a	Art. 60
Art. 9	Art. 9	Art. 55	Art. 61
Art. 9a	Art. 10	Art. 56	Art. 62
Art. 10	Art. 11	Art. 57	Art. 63
Art. 11 (...)	-	Art. 58	Art. 64
Art. 12	Art. 12	Art. 58a	Art. 65
Art. 13 (...)	-	Art. 59 (...)	-
Art. 14	Art. 13	Art. 60 (...)	-
Art. 14a	Art. 14	Art. 61	Art. 66
Art. 15	Art. 15	Art. 62	Art. 67
Art. 16	Art. 16	Art. 63 (...)	-
Art. 17	Art. 17	Art. 64	Art. 68
Art. 17a	Art. 18	Art. 65	Art. 69
Art. 17b	Art. 19	Art. 66	Art. 70
Art. 18	Art. 20	Art. 67	Art. 71
Art. 19	Art. 21	Art. 68	Art. 72
Art. 20	Art. 22	Art. 69	Art. 73
Art. 21	Art. 23	Art. 70	Art. 74
Art. 22	Art. 24	Art. 71	Art. 75
Art. 23	Art. 25	Art. 72	Art. 76
Art. 24	Art. 26	Art. 73	Art. 77
Art. 25	Art. 27	Art. 74	Art. 78
Art. 26	Art. 28	Art. 75	Art. 79
Art. 27	Art. 29	Art. 76	Art. 80
Art. 28	Art. 30	Art. 76a	Art. 81
Art. 29	Art. 31	Art. 77	Art. 82
Art. 30	Art. 32	Art. 78 (...)	-
Art. 31	Art. 33	Art. 79	Art. 83
Art. 32	Art. 34	Art. 79b	Art. 84
Art. 33	Art. 35	Art. 80	Art. 85
Art. 34	Art. 36	Art. 80a	Art. 86
Art. 35	Art. 37	Art. 80aa (...)	-
Art. 36	Art. 38	Art. 80b	Art. 87
Art. 37	Art. 39	Art. 81 (...)	-
Art. 38	Art. 40	Art. 81a (...)	-
Art. 38a	Art. 41	Art. 82	Art. 88
Art. 39	Art. 42	Art. 83	Art. 89
Art. 39a	Art. 43	Art. 84	Art. 90
Art. 40	Art. 44	Art. 85	Art. 91
Art. 41	Art. 45	Art. 86	Art. 92
Art. 42	Art. 46	Art. 87	Art. 93
Art. 43	Art. 47	Art. 88	Art. 94
Art. 43a (neu)	Art. 48	Art. 89	Art. 95
Art. 44	Art. 49	Art. 89b	Art. 96
Art. 45	Art. 50	Art. 90	Art. 97
Art. 46	Art. 51	Art. 90a (neu)	Art. 98
Art. 47	Art. 52	Art. 91	Art. 99
Art. 48	Art. 53		

